



**WACKER  
NEUSON**

|            |     |
|------------|-----|
| 5200014319 | 108 |
| 12.2016    |     |

**Mobile Generators  
Mobile Generatoren  
Generadores Móviles  
Groupes électrogènes**

**G50**

**Parts Book  
Ersatzteile  
Lista de Repuestos  
Liste de Pièces de Rechange**

[www.wackerneuson.com](http://www.wackerneuson.com)



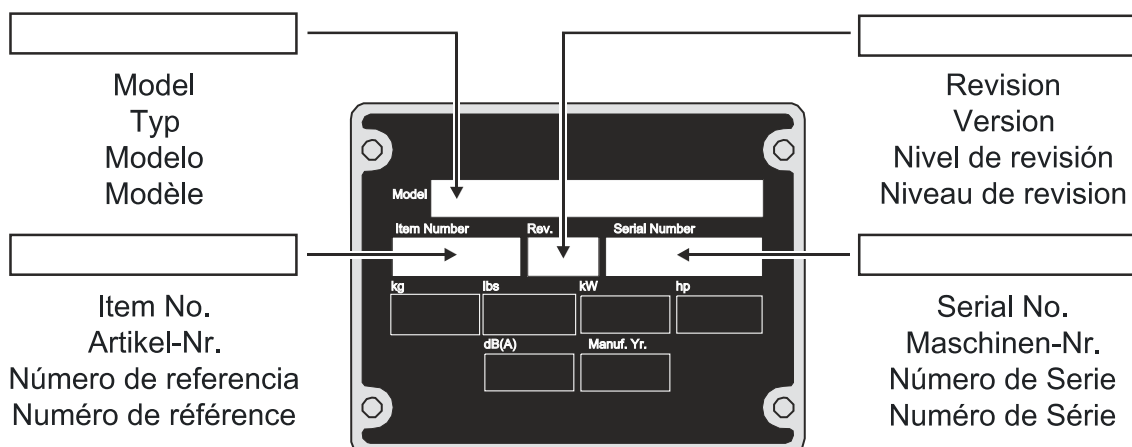
A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série de la machine.

***My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind /  
 Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :***



Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

|                                                                                                                                                      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Upper Enclosure<br>Oberes Gehäuse<br>Carcasa Superior<br>Carter Supérieur                                                                            | 8  |
| Doors cpl.<br>Türen kpl.<br>Puertas<br>Portes                                                                                                        | 10 |
| Rear Enclosure w/Fuel Fill<br>Gehäuse (hinten) mit Kraftstofffüller<br>Caja (de atrás) con llenador de combustible<br>Carter (arrière) avec rempliss | 12 |
| Radiator/Bulkhead cpl.<br>Kühler/Trennwand<br>Radiador/Conjunto Mamparo<br>Radiateur/Cloison de Séparatio                                            | 14 |
| Radiator Hoses<br>Kühlerschläuche<br>Mangueras del radiador<br>Tuyaux du radiateur                                                                   | 18 |
| Control Box/Lug Box cpl.<br>Kontrollkasten/Anschluss Anlage<br>Caja de Control/Conjunto Cajade Conexiones<br>Boîtier de Commande/Boîte de C          | 22 |
| Control Panel-Front<br>Schalttafel (vorne)<br>Tablero de mando (delantera)<br>Tableau de commande (d'avant)                                          | 26 |
| Control Panel-Rear<br>Schalttafel (hinten)<br>Tablero de mando (trasero)<br>Tableau de commande (d'arrière)                                          | 30 |
| Voltage Regulator<br>Spannungsregler<br>Regulador de Voltaje<br>Régulateur de Tension                                                                | 32 |
| Voltage Selector Switch Box<br>Schaltkasten<br>Caja del Interruptor<br>Coffret Électrique                                                            | 34 |
| Intake/Exhaust<br>Einlass/Auspuff<br>Admisión/Escape<br>Admission/Échappement                                                                        | 36 |
| Generator Mount cpl.<br>Teile für Montage des Generators<br>Piezas para Montaje del Generador<br>Pièces pour Montage du Générat                      | 40 |
| Skid/Fuel Tank cpl.<br>Palette/Kraftstofftank kpl.<br>Paleta/Depósito de combustible cpl.<br>Patin/Réservoir de carburant c                          | 44 |
| Fuel Lines cpl.<br>Kraftstoffleitung<br>Manguera de combustible<br>Conduit de carburant                                                              | 46 |

## Table of Contents Inhaltsverzeichnis

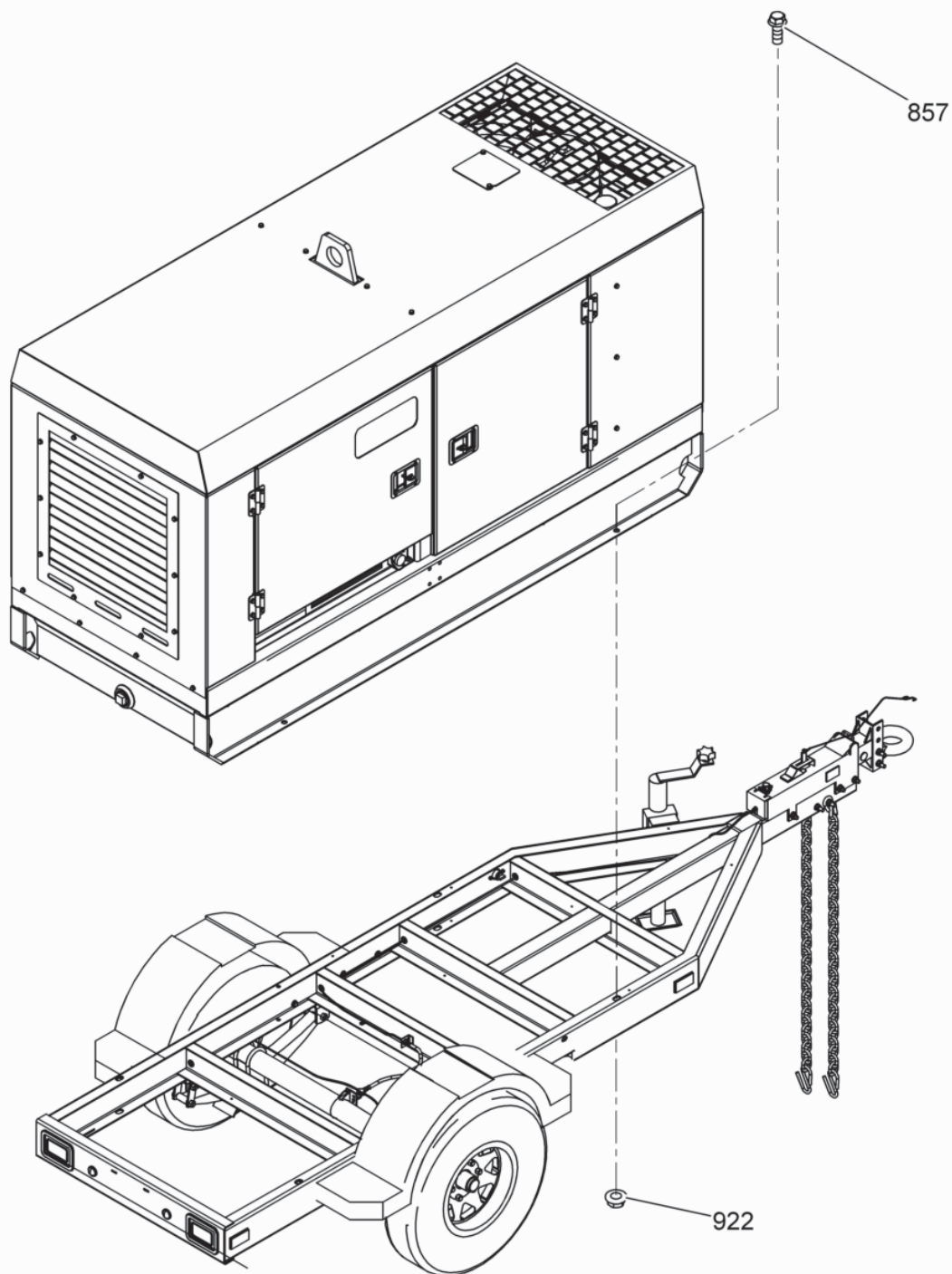
G50

### Indice

### Table des matières

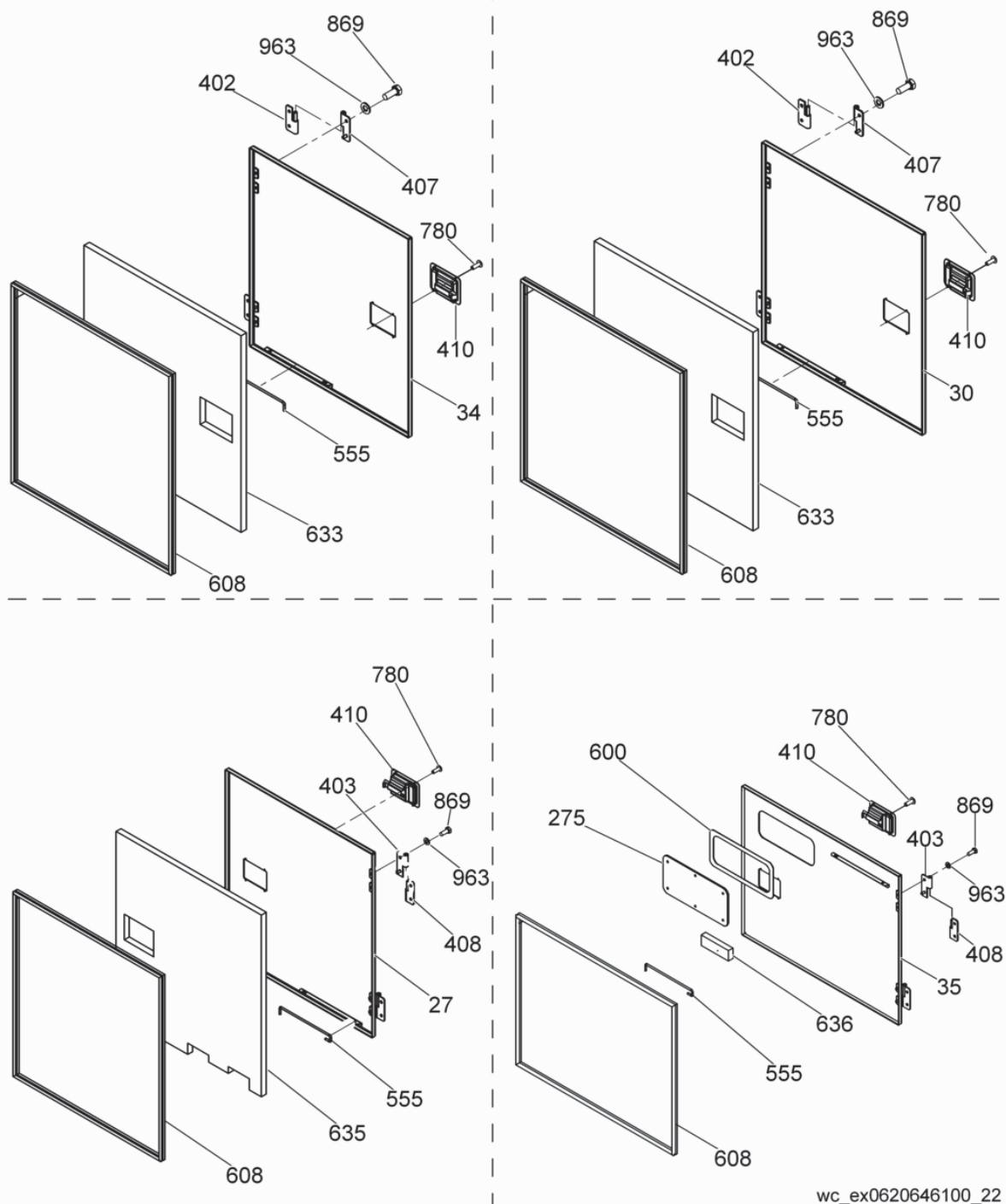
|                                                                                                                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Sheet Metal Assembly<br>Blechaufbau<br>Conjunto Planchas de Metal<br>Plaques de métal                                                                                                    | 48 |
| Safety Labels<br>Sicherheitsaufkleber<br>Calcomanías de Advertencias<br>Autocollants de Sécurité                                                                                         | 50 |
| Labels<br>Aufkleber<br>Calcomanías<br>Autocollants                                                                                                                                       | 52 |
| Trailers<br>Anhänger<br>Remolques<br>Remorques                                                                                                                                           | 55 |
| Trailer Frame w/Surge Brake Single Axle<br>Einachsanhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse<br>Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Hidrá<br>Châssis de Remorque à un Seul             | 56 |
| Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle<br>Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse<br>Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Hidrául<br>Châssis de Remorque à Essieu T     | 60 |
| Trailer Frame w/Electric Brake Single Axle<br>Einachsanhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse<br>Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Eléct<br>Châssis de Remorque à un Seul          | 64 |
| Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle<br>Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse<br>Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric<br>Châssis de Remorque à Essieu T | 68 |
| Electric Brake cpl.<br>Elektrik-Bremse kpl.<br>Freno Eléctrico compl.<br>Frein Électrique compl.                                                                                         | 72 |
| Hub cpl.<br>Nabe kpl.<br>Cubo compl.<br>Moyeu compl.                                                                                                                                     | 74 |
| Electric Brakes<br>Elektrik-Bremsen<br>Frenos Eléctricos<br>Freins Électriques                                                                                                           | 76 |
| Engine Service Parts<br>Motor-Ersatzteile<br>Repuestos de Motor<br>Pièces Détachées du Moteur                                                                                            | 78 |





wc\_ex0009366212\_08

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung    | Descripción<br>Description          | Measurem./Abm.              | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                |                                     | Torque/Drehm.               | Sealant<br>Schmierstoff |
| 857          | 0155246                 | 4           | Screw<br>Schraube              | Tornillo<br>Vis                     | M16 x 40<br>295Nm/218ft.lbs |                         |
| 922          | 0155245                 | 4           | Hexagon nut<br>Sechskantmutter | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal | M16                         |                         |

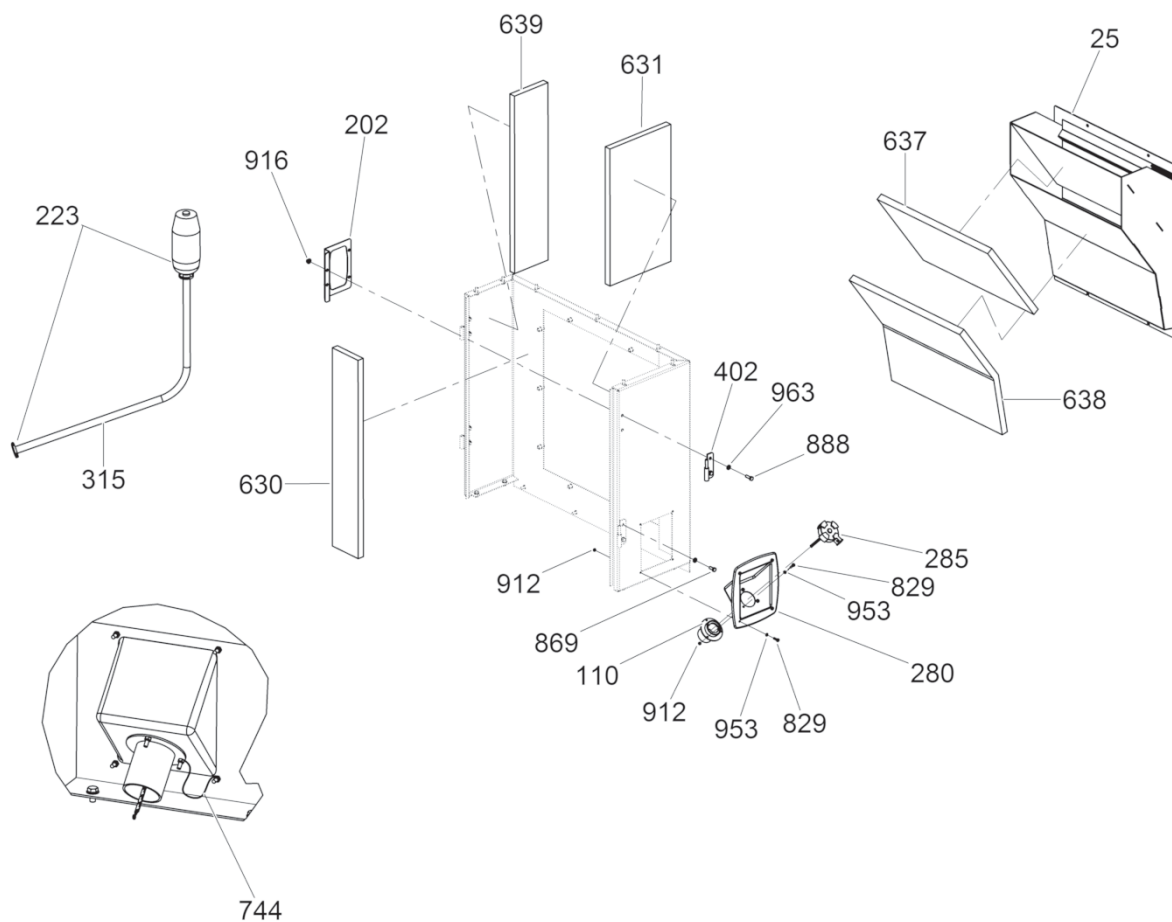


wc\_ex0620646100\_22

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                                      | Descripción<br>Description                                                             | Measurem./Abm.           | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                                  |                                                                                        | Torque/Drehm.            | Sealant<br>Schmierstoff |
| 27           | 5100021170              | 1           | Front left door<br>Tür vorne & links                             | Puerta delantera y izquierda<br>Porte d'avant et à gauche                              |                          |                         |
| 30           | 5100021171              | 1           | Right front door<br>Tür-rechts vorne                             | Puerta derecha y delantera<br>Porte droite et d'avant                                  |                          |                         |
| 34           | 5100021172              | 1           | Rear left door<br>Blechtefel hinten & links                      | Panel trasero y izquierdo<br>Tableau d'arrière et à gauche                             |                          |                         |
| 35           | 5100022039              | 1           | Control door<br>Schaltkastentür                                  | Puerta de la caja de control<br>Porte du boîtier de commande                           |                          |                         |
| 275          | 0176325                 | 1           | Window<br>Fenster                                                | Ventana<br>Fenêtre                                                                     |                          |                         |
| 402          | 0164972                 | 4           | Hinge pin<br>Abstandstift                                        | Pasador distanciadora<br>Goupille d'écartement                                         |                          |                         |
| 403          | 0164970                 | 4           | Hinge pin<br>Abstandstift                                        | Pasador distanciadora<br>Goupille d'écartement                                         |                          |                         |
| 407          | 0164973                 | 4           | Hinge<br>Scharnier                                               | Bisagra<br>Charnière                                                                   |                          |                         |
| 408          | 0164971                 | 4           | Hinge<br>Scharnier                                               | Bisagra<br>Charnière                                                                   |                          |                         |
| 410          | 0158862                 | 4           | Door latch<br>Türverriegelung                                    | Aldaba de puerta<br>Loquet de porte                                                    |                          |                         |
| 555          | 0153022                 | 4           | Door prop<br>Türstütze                                           | Apoyo de puerta<br>Appui de porte                                                      |                          |                         |
| 600          | 0176326                 | 1           | Window gasket<br>Fensterdichtung                                 | Empaque de ventana<br>Joint de fenêtre                                                 |                          |                         |
| 608          | 0162773                 | 4           | Seal<br>Dichtung                                                 | Empaque<br>Joint                                                                       | 3102mm                   |                         |
| 633          | 0164242                 | 2           | Insulator-door, rear left<br>Isolator der Tür (hinten, links)    | Aislador de puerta (de atrás, izquierda)<br>Isolant de porte (arrière, gau             |                          |                         |
| 635          | 0164244                 | 1           | Insulator-door, front left<br>Isolator der Tür (vorne, links)    | Aislador de puerta (delantero, izquierda)<br>Isolant de porte (d'avant, gau            |                          |                         |
| 636          | 0164245                 | 1           | Insulator-control door prop<br>Isolator der Schalttafeltürstütze | Aislador del apoyo de puerta del tablero de<br>mando<br>Isolant de l'appui de porte du |                          |                         |
| 869          | 0158897                 | 16          | Screw<br>Schraube                                                | Tornillo<br>Vis                                                                        | M8 x 20<br>25Nm/18ft.lbs |                         |
| 963          | 0158899                 | 16          | Flat washer<br>Unterlegscheibe                                   | Arandela plana<br>Rondelle                                                             | M8                       |                         |

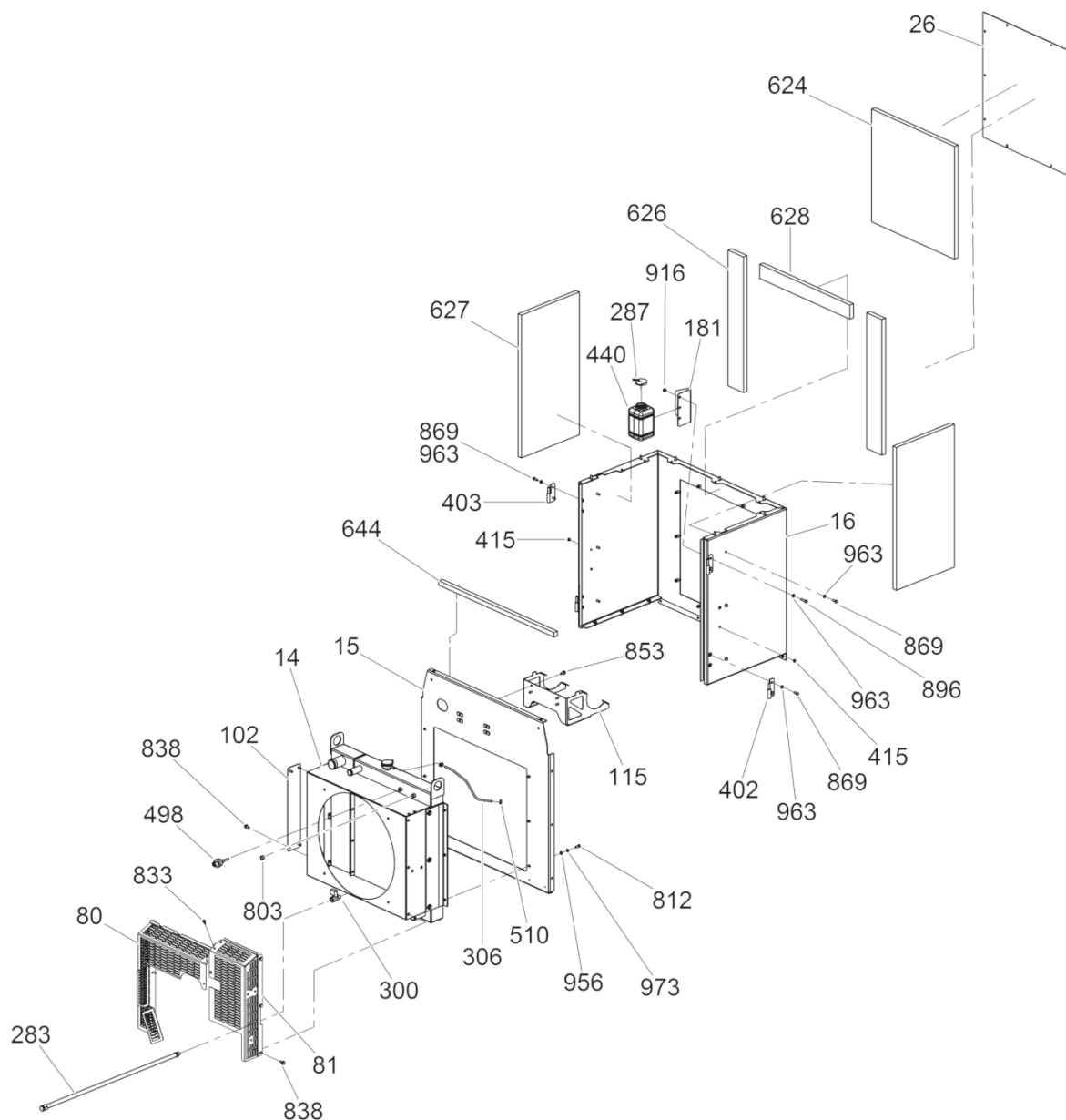
**Rear Enclosure w/Fuel Fill**  
**Gehäuse (hinten) mit Kraftstofffüller**  
**Caja (de atrás) con llenador de combustible**  
**Carter (arrière) avec rempliss**

**G50**



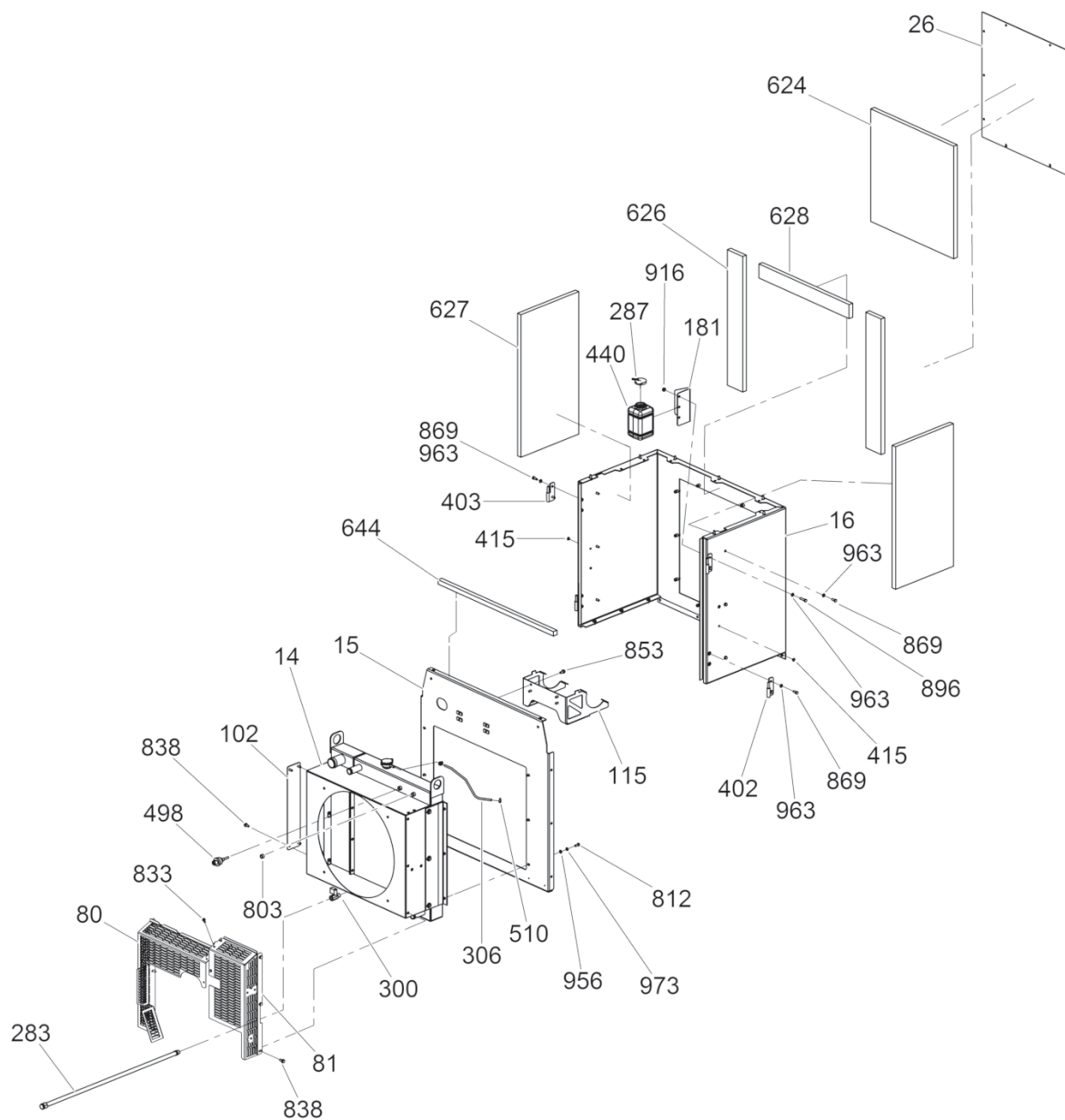
200\_5200014319100004

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung                                                    | Descripción Description                                                               | Measurem./Abm. | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
|           |                      |          |                                                                             |                                                                                       | Torque/Drehm.  | Sealant Schmierstoff |
| 25        | 5200001439           | 1        | Rear panel<br>Blechtefel hinten                                             | Panel trasero<br>Tableau d'arrière                                                    |                |                      |
| 110       | 0153013              | 1        | Filler tube<br>Füllrohr                                                     | Tubo de llenado<br>Tube de remplisseur                                                |                |                      |
| 202       | 0159017              | 1        | Bracket<br>Konsole                                                          | Soporte<br>Support                                                                    |                |                      |
| 223       | 0155186              | 1        | Vent valve<br>Entlüftungsventil                                             | Válvula del respiradero<br>Soupape de sortie d'air                                    |                |                      |
| 280       | 0153002              | 1        | Fuel fill port<br>Kraftstofffüllöffnung                                     | Orificio de relleno de combustible<br>Port de remplisseur de carbura                  |                |                      |
| 285       | 0153424              | 1        | Fuel fill cap<br>Kraftstofftankdeckel                                       | Tapa del tanque de combustible<br>Chapeau de réservoir à essence                      | M4 x 14        |                      |
| 315       | 5200004733           | 1        | Hose-Fuel<br>Kraftstoffleitung                                              | Manguera de combustible<br>Tuyau de carburant                                         |                |                      |
| 402       | 0164972              | 2        | Hinge pin<br>Abstandstift                                                   | Pasador distanciadora<br>Goupille d'écartement                                        |                |                      |
| 630       | 0164239              | 2        | Insulator-rear, side<br>Isolator (hinten und seitlich)                      | Aislador (de atrás y lateral)<br>Isolant (arrière et de côté)                         |                |                      |
| 631       | 0164240              | 1        | Insulator-corner, fuel fill<br>Isolator-Kraftstoff-Füller Eckwand           | Aislador-esquina boca de llenado<br>combustible<br>Isolant-console à équerre - re     |                |                      |
| 632       | 0164226              | 2        | Insulator-duct, rear<br>Isolator-Röhrenleitung (hinten)                     | Aislador del tubo (de atrás)<br>Isolant de tuyauterie (arrière)                       |                |                      |
| 637       | 0164246              | 1        | Insulator-rear access, top<br>Isolator des hinteren Abdeckpanels (oben)     | Aislador de panel de atrás de acceso<br>(superior)<br>Isolant de tableau d'arrière à  |                |                      |
| 638       | 0164247              | 1        | Insulator-rear access, bottom<br>Isolator des hinteren Abdeckpanels (unten) | Aislador del panel de atrás de acceso<br>(inferior)<br>Isolant de tableau d'arrière à |                |                      |
| 639       | 0189845              | 1        | Insulator<br>Isolator                                                       | Aislador<br>Isolant                                                                   |                |                      |
| 744       | 5200013415           | 1        | Wire-ground<br>Erddungsdraht                                                | Alambre a tierra<br>Fil de masse                                                      |                |                      |
| 829       | 0154517              | 7        | Pan head screw<br>Flachkopfschraube                                         | Tornillo de cabeza de cono achatado<br>Vis ber                                        | M5 x 20        |                      |
| 869       | 0158897              | 12       | Screw<br>Schraube                                                           | Tornillo<br>Vis                                                                       | M8 x 20        |                      |
| 888       | 0161194              | 2        | Hexagonal head cap screw<br>Sechskantschraube                               | Tornillo hexagonal<br>Boulon à tête hexagonale                                        | M8 x 25        |                      |
| 912       | 0010369              | 3        | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                                              | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                                                   |                |                      |
| 916       | 0030066              | 2        | Locknut<br>Sechskantmutter                                                  | Contratuerca<br>Contre-écrou                                                          | M8             |                      |
| 953       | 0010625              | 7        | Washer<br>Scheibe                                                           | Arandela<br>Rondelle                                                                  |                |                      |
| 963       | 0158899              | 4        | Flat washer<br>Unterlegscheibe                                              | Arandela plana<br>Rondelle                                                            | M8             |                      |



200\_5200014319100003

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                                                            | Descripción<br>Description                                                           | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                                                        |                                                                                      | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 14           | 5200013846              | 1           | Radiator<br>Kühler                                                                     | Radiador<br>Radiateur                                                                |                |                         |
| 15           | 5200013848              | 1           | Panel<br>Panel                                                                         | Panel<br>Tableau                                                                     |                |                         |
| 16           | 0159868                 | 1           | Panel<br>Panel                                                                         | Panel<br>Tableau                                                                     |                |                         |
| 26           | 5100022647              | 1           | Panel<br>Panel                                                                         | Panel<br>Tableau                                                                     |                |                         |
| 80           | 5200013851              | 1           | Guard<br>Schutz                                                                        | Protector<br>Protection                                                              |                |                         |
| 81           | 5200013850              | 1           | Guard<br>Schutz                                                                        | Protector<br>Protection                                                              |                |                         |
| 102          | 5200019085              | 1           | Plate<br>Platte                                                                        | Placa<br>Plaque                                                                      |                |                         |
| 115          | 5200014224              | 1           | Bracket<br>Konsole                                                                     | Soporte<br>Support                                                                   |                |                         |
| 181          | 5200017828              | 1           | Bracket<br>Konsole                                                                     | Soporte<br>Support                                                                   |                |                         |
| 283          | 0176217                 | 1           | Drain hose cpl.<br>Abflussschlauch kpl.                                                | Manguera de salida compl.<br>Tuyau d'écoulement compl.                               |                |                         |
| 287          | 0165144                 | 1           | Cap<br>Kappe                                                                           | Tapa<br>Capuchon                                                                     |                |                         |
| 300          | 0154305                 | 1           | Ball valve<br>Kugelhahn                                                                | Válvula de bola<br>Robinet à boisseau sphérique                                      |                |                         |
| 306          | 5200012542              | 1           | Overflow hose<br>Überlaufschlauch                                                      | Manguera de rebose<br>Tuyau de trop-plein                                            |                |                         |
| 402          | 0164972                 | 4           | Hinge pin<br>Abstandstift                                                              | Pasador distanciadora<br>Goupille d'écartement                                       |                |                         |
| 403          | 0164970                 | 4           | Hinge pin<br>Abstandstift                                                              | Pasador distanciadora<br>Goupille d'écartement                                       |                |                         |
| 415          | 0179122                 | 8           | Plug<br>Stopfen                                                                        | Tapón<br>Bouchon                                                                     | 3/8in SAE      |                         |
| 440          | 0165143                 | 1           | Overflow bottle<br>Überlaufflasche                                                     | Botella de rebose<br>Bouteille de trop-plein                                         |                |                         |
| 498          | 0159429                 | 1           | Sensor<br>Sensoreinheit                                                                | Unidad de alerta<br>Capteur                                                          |                |                         |
| 510          | 0028707                 | 2           | Clamp<br>Schelle                                                                       | Abrazadera<br>Agrafe                                                                 | 0,21-0,63      |                         |
| 624          | 0164233                 | 1           | Insulator-exhaust comp., front<br>Isolator des Auspuffkastens (vorne)                  | Aislador de caja de escape (delantero)<br>Isolant de boîte d'échappement             |                |                         |
| 626          | 0164235                 | 2           | Insulator-exhaust comp., sidefront<br>Isolator des Auspuffkastens (seitlich,<br>vorne) | Aislador de caja de escape (lateral,<br>delantero)<br>Isolant de boîte d'échappement |                |                         |
| 627          | 0164236                 | 2           | Insulator-exhaust comp., side<br>Isolator des Auspuffkastens (seitlich)                | Aislador de caja de escape (lateral)<br>Isolant de boîte d'échappement               |                |                         |
| 628          | 0164237                 | 1           | Insulator-exhaust comp., above door<br>Isolator des Auspuffkastens (über der Tür)      | Aislador de caja de escape (sobre la<br>puerta)<br>Isolant de boîte d'échappement    |                |                         |
| 644          | 0181531                 | 1           | Insulator<br>Isolator                                                                  | Aislador<br>Isolant                                                                  |                |                         |



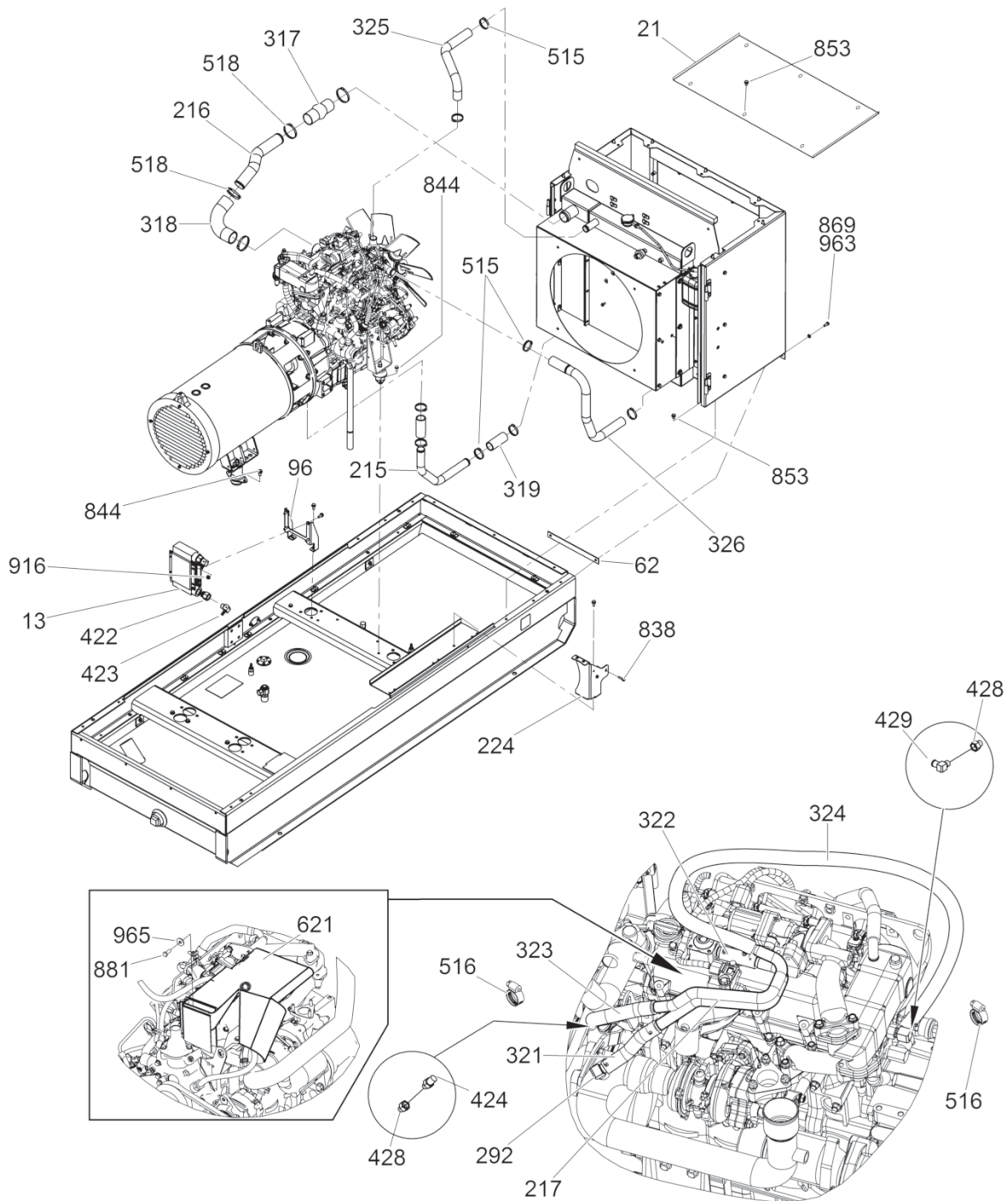
200\_5200014319100003

**G50****Radiator/Bulkhead cpl.  
Kühler/Trennwand****Radiador/Conjunto Mamparo  
Radiateur/Cloison de Séparatio**

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                           | Descripción<br>Description                             | Measurem./Abm.           | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                       |                                                        | Torque/Drehm.            | Sealant<br>Schmierstoff |
| 803          | 0025605                 | 1           | Plug (threaded)<br>Schraubverschluß                   | Tapón roscado<br>Bouchon                               | 1/4-18in NPT             |                         |
| 812          | 0155391                 | 6           | Hexagonal head cap screw<br>Sechskantschraube         | Tornillo hexagonal<br>Boulon à tête hexagonale         | 5/16-18 x 3/4in          |                         |
| 833          | 0028949                 | 3           | Screw<br>Schraube                                     | Tornillo<br>Vis                                        | M6 x 16<br>10Nm/7ft.lbs  |                         |
| 838          | 0028404                 | 6           | Screw<br>Schraube                                     | Tornillo<br>Vis                                        | M8 x 20<br>25Nm/18ft.lbs |                         |
| 853          | 0157021                 | 14          | Hexagonal flange head screw<br>Sechskantflansschraube | Tornillo hexagonal de brida<br>Vis hexagonale de bride | M8 x 14<br>25Nm/18ft.lbs |                         |
| 869          | 0158897                 | 14          | Screw<br>Schraube                                     | Tornillo<br>Vis                                        | M8 x 20                  |                         |
| 896          | 0173783                 | 2           | Screw<br>Schraube                                     | Tornillo<br>Vis                                        | M8 x 35                  |                         |
| 916          | 0030066                 | 2           | Locknut<br>Sechskantmutter                            | Contratuerca<br>Contre-écrou                           | M8                       |                         |
| 963          | 0158899                 | 14          | Flat washer<br>Unterlegscheibe                        | Arandela plana<br>Rondelle                             | M8                       |                         |

**Radiator Hoses**  
**Kühlerschläuche**  
**Mangueras del radiador**  
**Tuyaux du radiateur**

**G50**

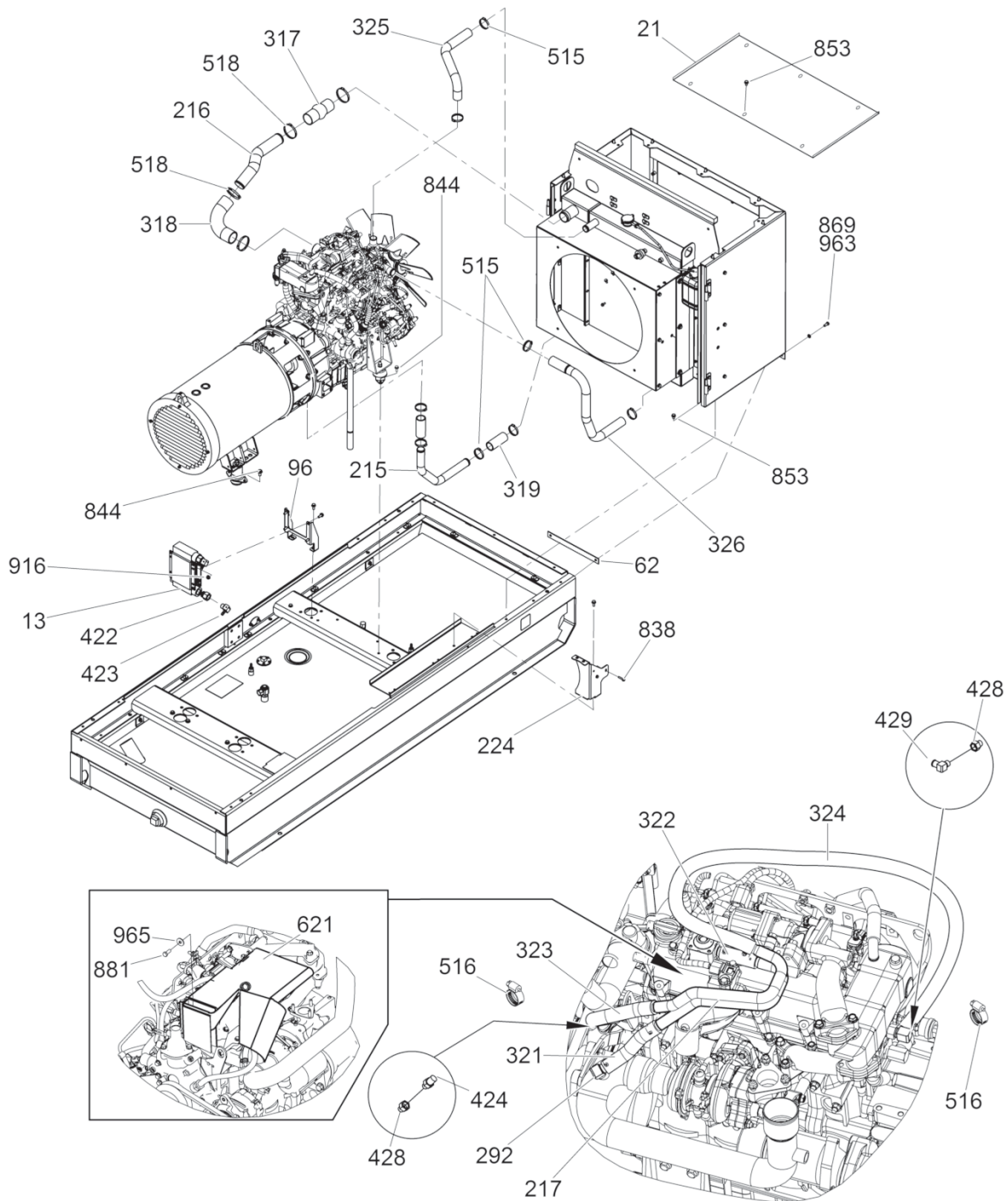


200\_5200014319107005

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung           | Descripción Description                    | Measurem./Abm.     | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------|----------------------|
|           |                      |          |                                    |                                            | Torque/Drehm.      | Sealant Schmierstoff |
| 13        | 5200015612           | 1        | Radiator Kühler                    | Radiador Radiateur                         |                    |                      |
| 62        | 0159363              | 2        | Spacer Abstandsstück               | Espaciador Entretoise                      |                    |                      |
| 96        | 5200017827           | 1        | Bracket Konsole                    | Soporte Support                            |                    |                      |
| 215       | 5200013956           | 1        | Pipe Rohr                          | Tubo Conduit                               |                    |                      |
| 216       | 5200013957           | 1        | Pipe Rohr                          | Tubo Conduit                               |                    |                      |
| 217       | 5100018176           | 1        | Pipe Rohr                          | Tubo Conduit                               |                    |                      |
| 224       | 5200013825           | 1        | Bracket Konsole                    | Soporte Support                            |                    |                      |
| 317       | 5200017786           | 1        | Hose Schlauch                      | Manguera Tuyau                             |                    |                      |
| 318       | 0185059              | 1        | Hose Schlauch                      | Manguera Tuyau                             | 2,00in             |                      |
| 319       | 5200017788           | 2        | Hose Schlauch                      | Manguera Tuyau                             |                    |                      |
| 321       | 5100027052           | 1        | Hose Schlauch                      | Manguera Tuyau                             |                    |                      |
| 321       | 0164384              | 1        | Fuel hose Kraftstoffleitung        | Manguera de combustible Tuyau de carburant | 5/8 x 470mm        |                      |
| 322       | 5100027053           | 1        | Hose Schlauch                      | Manguera Tuyau                             |                    |                      |
| 323       | 5100027050           | 1        | Hose Schlauch                      | Manguera Tuyau                             |                    |                      |
| 324       | 5100027051           | 1        | Hose Schlauch                      | Manguera Tuyau                             |                    |                      |
| 324       | 5200021863           | 1        | Hose Schlauch                      | Manguera Tuyau                             | 5/8ID x 1850mm     |                      |
| 325       | 5200017749           | 1        | Hose Schlauch                      | Manguera Tuyau                             |                    |                      |
| 326       | 5200017780           | 1        | Hose Schlauch                      | Manguera Tuyau                             |                    |                      |
| 422       | 5200015788           | 2        | Fitting Verschraubung              | Unión Raccord                              | 12 x 1/2           |                      |
| 423       | 5200006664           | 2        | Hose fitting Schlauchverschraubung | Unión de manguera Raccord de tuyau         | 1/2 NPT x 3/8in    |                      |
| 424       | 0159379              | 2        | Hose fitting Schlauchverschraubung | Unión de manguera Raccord de tuyau         | 5/8in              |                      |
| 428       | 0159378              | 2        | Fitting Verschraubung              | Unión Raccord                              | 3/8 NPTF, 3/8 BSPT |                      |
| 429       | 0164137              | 1        | Fitting Verschraubung              | Unión Raccord                              | 3/8 NPT X 5/8in    |                      |
| 515       | 0112287              | 8        | Clamp Schelle                      | Abrazadera Agrafe                          | 1,56-2,50          |                      |

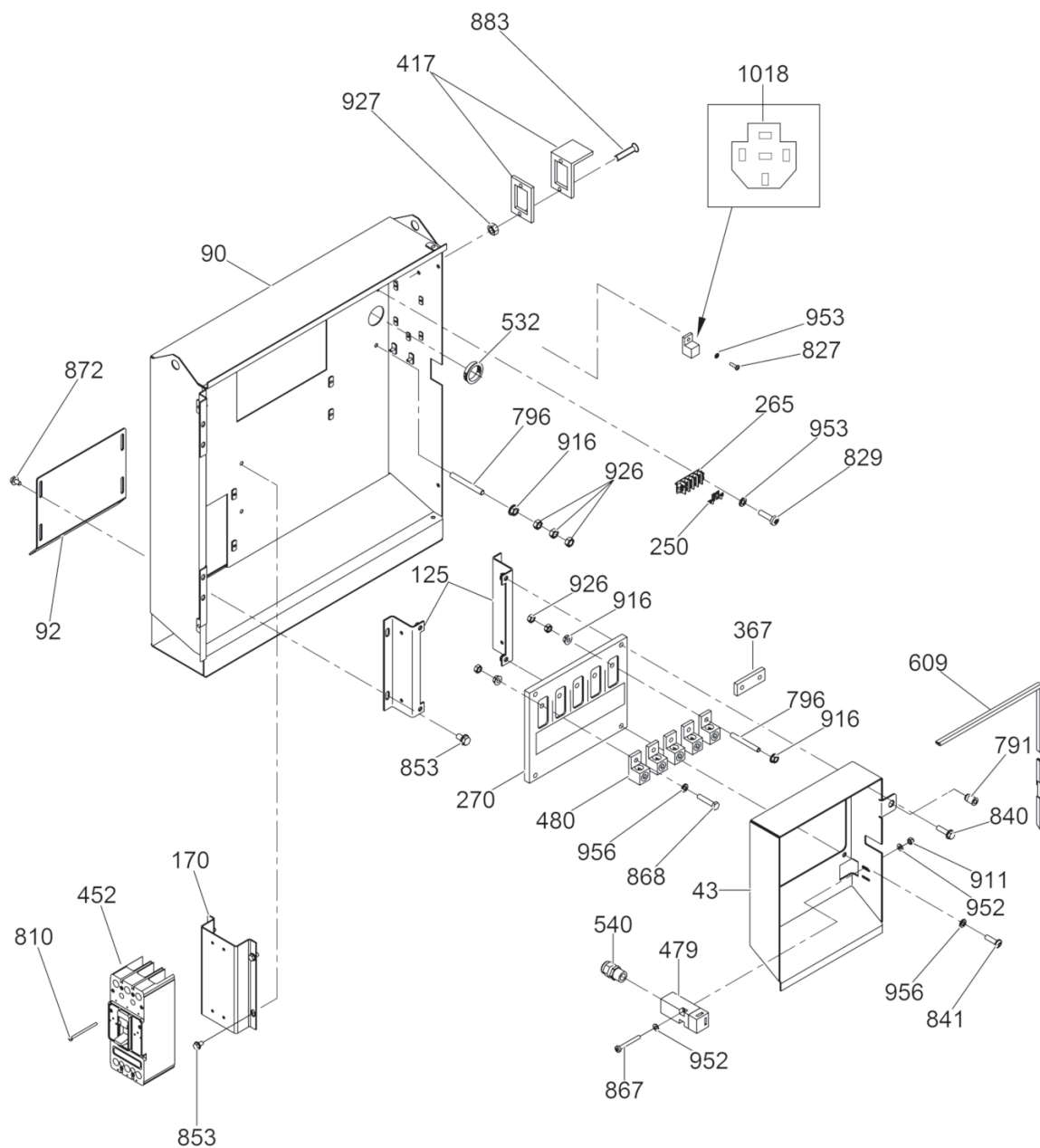
**Radiator Hoses**  
**Kühlerschläuche**  
**Mangueras del radiador**  
**Tuyaux du radiateur**

**G50**



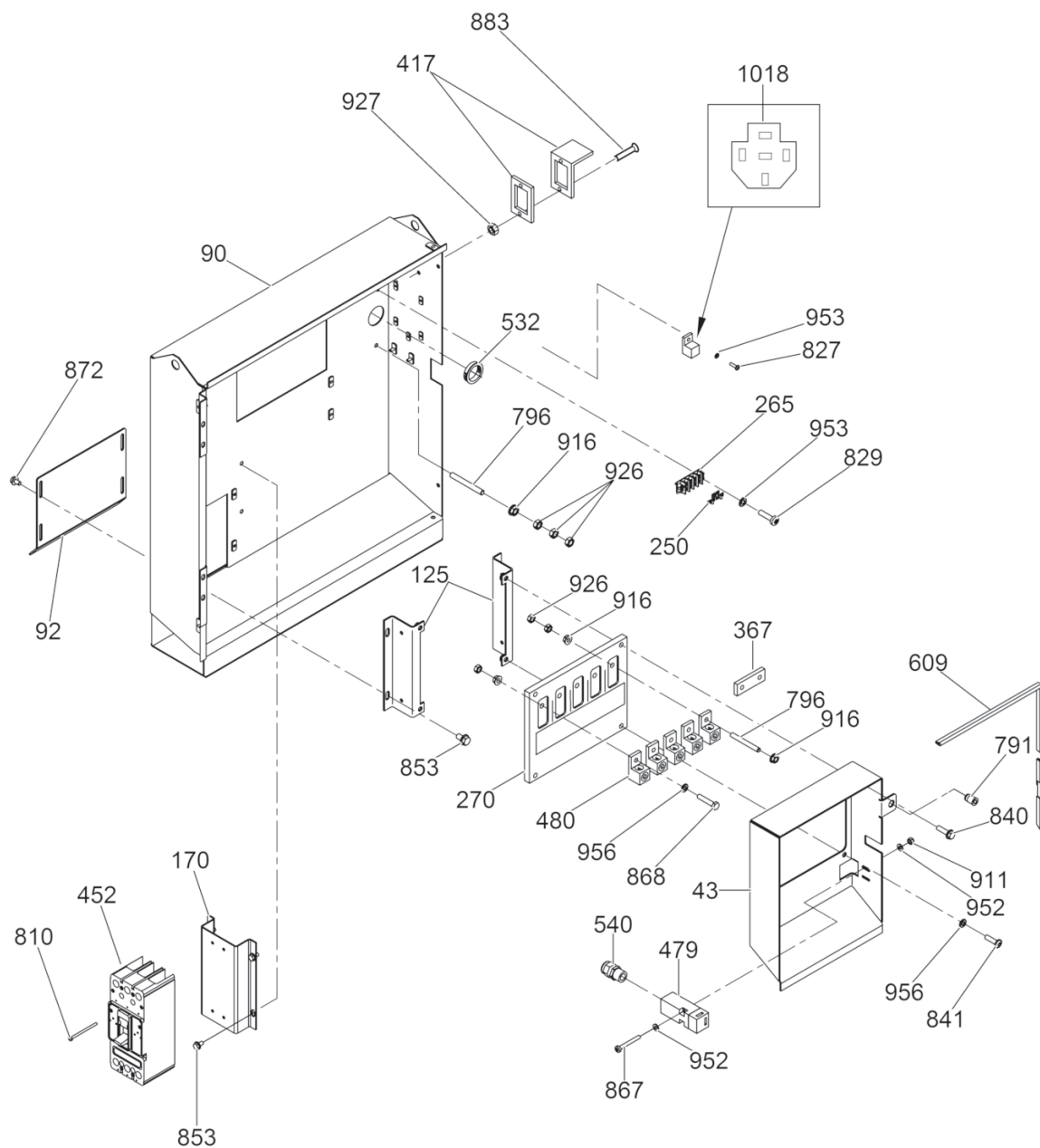
200\_5200014319107005

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                             | Descripción<br>Description                                                         | Measurem./Abm.            | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                         |                                                                                    | Torque/Drehm.             | Sealant<br>Schmierstoff |
| 516          | 0180084                 | 8           | Worm drive clamp<br>Schneckengewinde-Schelle            | Abrazadera de transmisión portornillo sin fin<br>Collier de serrage à vis sans fin | 9/16 x 1-1/16in           |                         |
| 518          | 0119906                 | 4           | Hose clamp<br>Schlauchschele                            | Abrazaderas de manguera<br>Agrafe de tuyau                                         | No.20 x 0,81 x 1,75in     |                         |
| 621          | 5200022257              | 1           | Insulator<br>Isolator                                   | Aislador<br>Isolant                                                                |                           |                         |
| 786          | 0111458                 | 5           | Cable tie<br>Kabelbinder                                | Atadura de cable<br>Serre-câble                                                    | 3,6 x 203                 |                         |
| 834          | 0111218                 | 2           | Screw<br>Schraube                                       | Tornillo<br>Vis                                                                    | M6 x 30<br>10Nm/7ft.lbs   |                         |
| 838          | 0028404                 | 10          | Screw<br>Schraube                                       | Tornillo<br>Vis                                                                    | M8 x 20<br>25Nm/18ft.lbs  |                         |
| 844          | 0154521                 | 12          | Screw<br>Schraube                                       | Tornillo<br>Vis                                                                    | M10 x 20                  |                         |
| 847          | 0011438                 | 4           | Hexagonal head cap screw<br>Sechskantschraube           | Tornillo hexagonal<br>Vis à tête hexagonale                                        | M10 x 35<br>49Nm/36ft.lbs | DIN933                  |
| 853          | 0157021                 | 12          | Hexagonal flange head screw<br>Sechskantflanschschraube | Tornillo hexagonal de brida<br>Vis hexagonale de bride                             | M8 x 14<br>25Nm/18ft.lbs  |                         |
| 869          | 0158897                 | 4           | Screw<br>Schraube                                       | Tornillo<br>Vis                                                                    | M8 x 20                   |                         |
| 913          | 0010368                 | 2           | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                          | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                                                | M6                        | DIN985                  |
| 916          | 0030066                 | 2           | Locknut<br>Sechskantmutter                              | Contratuerca<br>Contre-écrou                                                       | M8                        |                         |
| 919          | 0010365                 | 2           | Lock nut<br>Sicherungsmutter                            | Contratuerca<br>Contre-écrou                                                       | M10                       | DIN980                  |
| 954          | 0010624                 | 2           | Flat washer<br>Scheibe                                  | Arandela<br>Rondelle                                                               |                           |                         |
| 957          | 0010621                 | 4           | Washer<br>Scheibe                                       | Arandela<br>Rondelle                                                               |                           |                         |
| 963          | 0158899                 | 4           | Flat washer<br>Unterlegscheibe                          | Arandela plana<br>Rondelle                                                         | M8                        |                         |
| 974          | 0010644                 | 2           | Lock washer<br>Federring                                | Arandela elástica<br>Rondelle de ressort                                           | A10                       | DIN128                  |



200\_5200014319100025

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung                             | Descripción Description                                      | Measurem./Abm.           | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|
|           |                      |          |                                                      |                                                              | Torque/Drehm.            | Sealant Schmierstoff |
| 43        | 0178975              | 1        | Lug Box Anschlusskasten                              | Caja de conexiones Boîte de cosses terminales                |                          |                      |
| 90        | 0176134              | 1        | Control box Schaltkasten                             | Caja de control Boîtier des commandes                        |                          |                      |
| 92        | 0163705              | 1        | Access cover Abdeckplatte                            | Tapa de acceso Couvercle à accès                             |                          |                      |
| 125       | 0158008              | 2        | Bracket Konsole                                      | Soporte Support                                              |                          |                      |
| 170       | 0160629              | 1        | Bracket Konsole                                      | Soporte Support                                              |                          |                      |
| 265       | 0158844              | 1        | Terminal block Anschlussblock                        | Bloque terminal Borne serre-fils                             |                          |                      |
| 270       | 5200000974           | 1        | Plate Platte                                         | Placa Plaque                                                 |                          |                      |
| 367       | 0158074              | 1        | Connector Anschlußteil                               | Conector Connecteur                                          |                          |                      |
| 417       | 0160588              | 1        | Cover plate Deckplatte                               | Placa de cubierta Couvercle de protection                    |                          |                      |
| 452       | 0153050              | 1        | Circuit breaker Unterbrecher                         | Interruptor de circuito Coupe-circuit                        | 175A                     |                      |
| 479       | 5200006634           | 1        | Lockout switch Aussperrungsschalter                  | Interruptor de cierre eléctrico Interrupteur de contre-grève |                          |                      |
| 480       | 5200000991           | 5        | Terminal lug Anschluss                               | Terminal de conexión Cosse terminale                         |                          |                      |
| 532       | 0153093              | 1        | Bushing Buchse                                       | Buje Douille                                                 | 2,50 OD x 2,00in ID      |                      |
| 540       | 5200006635           | 1        | Strain relief Zugentlastung                          | Alivio de esfuerzos Effort à la décharge                     |                          |                      |
| 609       | 0159440              | 1        | Door seal Türdichtung                                | Empaque de puerta Joint de porte                             |                          |                      |
| 791       | 0085454              | 1        | Insert Einsatz                                       | Inserto Insertion                                            | M8                       |                      |
| 796       | 0171214              | 3        | Stud Gewindebolzen                                   | Perno prisionero Goujon                                      | M8 x 80                  |                      |
| 810       | 0202540              | 4        | Pan head screw Flachkopfschraube                     | Tornillo de cabeza plana Vis lentiforme                      | M5 x 80                  |                      |
| 829       | 0154517              | 2        | Pan head screw Flachkopfschraube                     | Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber                  | M5 x 20                  |                      |
| 834       | 0029116              | 2        | Hexagonal head cap screw Sechskantschraube           | Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale                  | M6 x 1 x 20 10Nm/7ft.lbs |                      |
| 840       | 0085957              | 2        | Screw Schraube                                       | Tornillo Vis                                                 | M8 x 30 25Nm/18ft.lbs    |                      |
| 841       | 0118077              | 2        | Screw Schraube                                       | Tornillo Vis                                                 | M8 x 30                  |                      |
| 853       | 0157021              | 8        | Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube | Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride          | M8 x 14 25Nm/18ft.lbs    |                      |
| 867       | 0154514              | 2        | Pan head screw Flachkopfschraube                     | Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber                  | M4 x 35                  |                      |
| 868       | 0011454              | 3        | Hexagonal head cap screw Sechskantschraube           | Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale                     | M8 x 40 25Nm/18ft.lbs    | DIN933               |

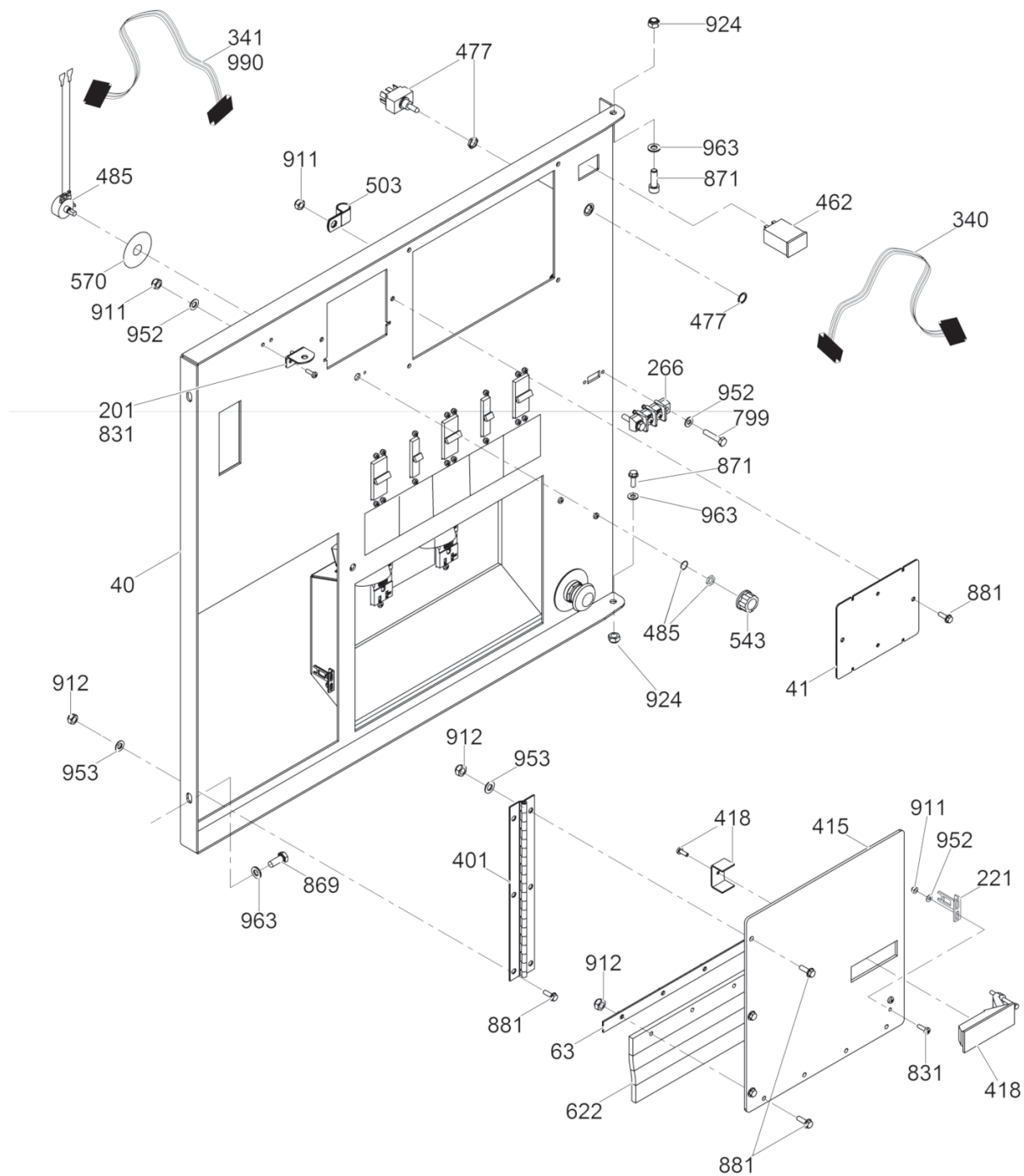


200\_5200014319100025

**G50**

**Control Box/Lug Box cpl.  
Kontrollkasten/Anschluss Anlage  
Caja de Control/Conjunto Cajade Conexiones  
Boîtier de Commande/Boîte de C**

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                             | Descripción<br>Description                             | Measurem./Abm.          | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                         |                                                        | Torque/Drehm.           | Sealant<br>Schmierstoff |
| 872          | 0073164                 | 4           | Hexagonal flange head screw<br>Sechskantflanschschraube | Tornillo hexagonal de brida<br>Vis hexagonale de bride | M6 x 10<br>10Nm/7ft.lbs |                         |
| 883          | 0110485                 | 2           | Screw<br>Schraube                                       | Tornilloatado<br>Vis                                   | M3 x 16                 |                         |
| 911          | 0010370                 | 2           | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                          | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                    |                         |                         |
| 916          | 0030066                 | 8           | Locknut<br>Sechskantmutter                              | Contratuerca<br>Contre-écrou                           | M8                      |                         |
| 926          | 0010882                 | 10          | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                          | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                    |                         |                         |
| 927          | 0086710                 | 2           | Lock nut<br>Sicherungsmutter                            | Contratuerca<br>Contre-écrou                           | M3                      | DIN985                  |
| 952          | 0010628                 | 2           | Flat washer<br>Scheibe                                  | Arandela<br>Rondelle                                   |                         |                         |
| 953          | 0010625                 | 2           | Washer<br>Scheibe                                       | Arandela<br>Rondelle                                   |                         |                         |
| 956          | 0010622                 | 7           | Flat washer<br>Scheibe                                  | Arandela<br>Rondelle                                   |                         |                         |
| 1018         | 5200012171              | 1           | Relay<br>Relais                                         | Relai<br>Relais                                        | 12VDC/70A               |                         |



200\_5200014319100026

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                              | Descripción<br>Description                                                   | Measurem./Abm.           | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                          |                                                                              | Torque/Drehm.            | Sealant<br>Schmierstoff |
| 40           | 5200023011              | 1           | Control door<br>Schaltkastentür                          | Puerta de la caja de control<br>Porte du boîtier de commande                 |                          |                         |
| 41           | 0176127                 | 1           | Plate<br>Platte                                          | Placa<br>Plaque                                                              |                          |                         |
| 63           | 0160589                 | 1           | Retaining plate<br>Lagerplatte                           | Placa de retención<br>Plaque d'arrêt                                         |                          |                         |
| 201          | 0158903                 | 1           | Bracket<br>Konsole                                       | Soporte<br>Support                                                           |                          |                         |
| 221          | 0153080                 | 1           | Lockout switch key<br>Schlüssel für Aussperrungsschalter | Llave para interruptor de cierre eléctrico<br>Clé pour interrupteur de contr |                          |                         |
| 266          | 0159130                 | 1           | Terminal block<br>Anschlussblock                         | Bloque terminal<br>Borne serre-fils                                          |                          |                         |
| 340          | 0176129                 | 1           | AC wiring harness<br>AC-Kabelbaum                        | Conjunto de cables C.A.<br>Harnais de câbles électriques                     |                          |                         |
| 341          | 5200017474              | 1           | Wiring harness<br>Kabelbaum                              | Conjunto de cables<br>Harnais de câbles électriques                          |                          |                         |
| 401          | 0158696                 | 1           | Hinge<br>Scharnier                                       | Bisagra<br>Charnière                                                         |                          |                         |
| 415          | 0171449                 | 1           | Lug box panel<br>Anschlusspanel                          | Panel de terminales de conexión<br>Tableau de cosses terminales              |                          |                         |
| 418          | 0158784                 | 1           | Latch<br>Verriegelung                                    | Aldaba<br>Loquet                                                             |                          |                         |
| 462          | 0174668                 | 1           | Hour meter<br>Stundenzähler                              | Horometro<br>Compteur horaire                                                |                          |                         |
| 477          | 0176123                 | 1           | Toggle switch<br>Kipphebelschalter                       | Interruptor de volquete<br>Interrupteur de bascule                           |                          |                         |
| 485          | 0177752                 | 1           | Wiring harness<br>Kabelbaum                              | Conjunto de cables<br>Harnais de câbles électriques                          |                          |                         |
| 503          | 0153746                 | 1           | Clamp<br>Schelle                                         | Abrazadera<br>Agrafe                                                         |                          |                         |
| 543          | 0183016                 | 1           | Knob<br>Griff                                            | Empuñadura<br>Poignée                                                        |                          |                         |
| 570          | 0153523                 | 1           | Guard<br>Schutz                                          | Protector<br>Protection                                                      |                          |                         |
| 622          | 0159152                 | 1           | Guard<br>Schutz                                          | Protector<br>Protection                                                      |                          |                         |
| 799          | 0011486                 | 2           | Hexagonal head cap screw<br>Sechskantschraube            | Tornillo hexagonal<br>Boulon à tête hexagonale                               | M4 x 20<br>3Nm/2ft.lbs   |                         |
| 831          | 0110405                 | 4           | Screw<br>Schraube                                        | Tornillo<br>Vis                                                              | M4 x 14                  |                         |
| 869          | 0158897                 | 2           | Screw<br>Schraube                                        | Tornillo<br>Vis                                                              | M8 x 20                  |                         |
| 871          | 0051543                 | 2           | Socket head cap screw<br>Zylinderschraube                | Tornillo cilíndrico<br>Vis à tête cylindrique                                | M8 x 25<br>41Nm/30ft.lbs |                         |
| 881          | 0159811                 | 8           | Hexagonal flange head screw<br>Sechskantflansschraube    | Tornillo hexagonal de brida<br>Vis hexagonale de bride                       | M5 x 16<br>6Nm/4ft.lbs   |                         |
| 911          | 0010370                 | 6           | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                           | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                                          |                          |                         |
| 912          | 0010369                 | 10          | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                           | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                                          |                          |                         |

## G50

200\_5200014319100026

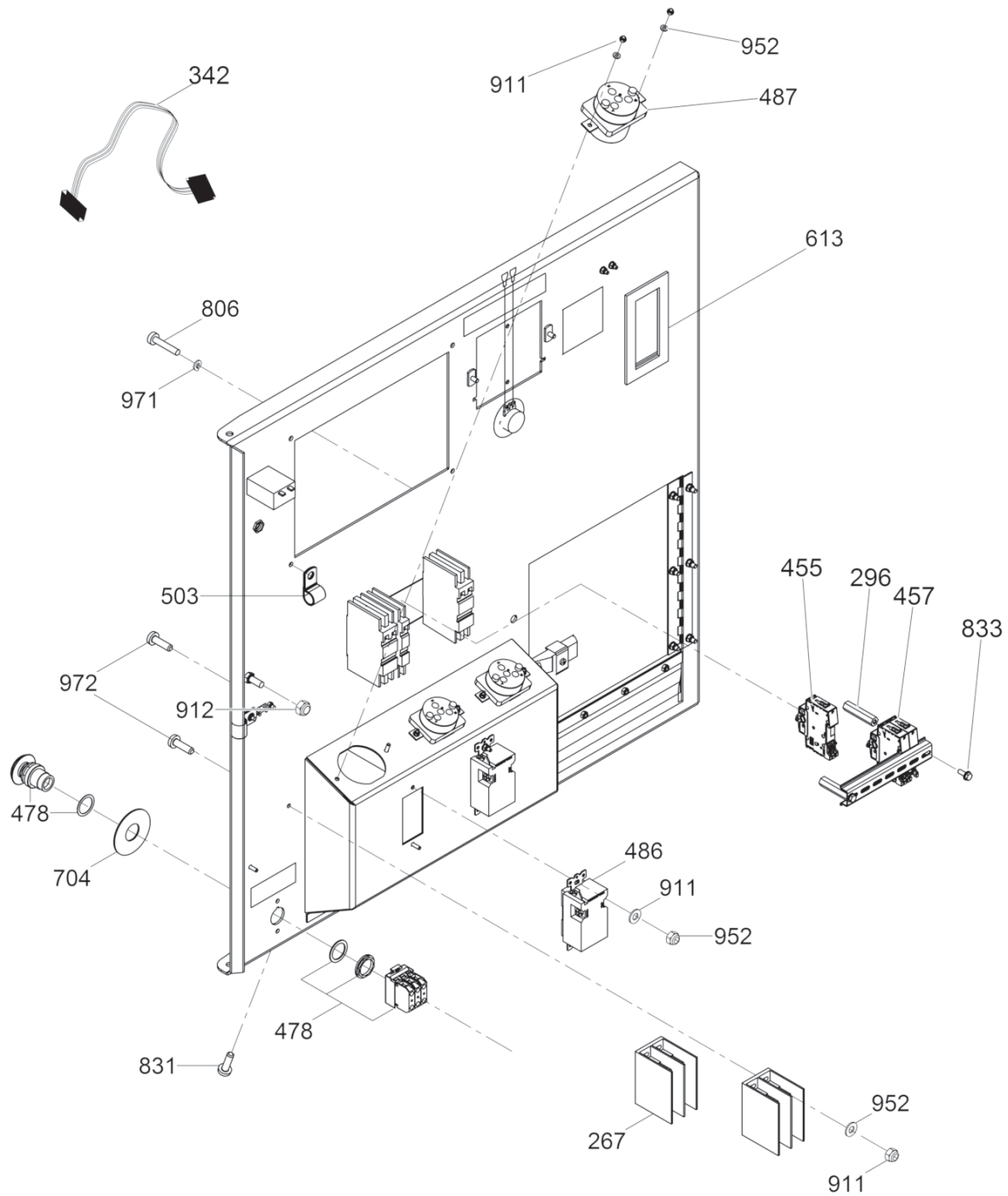
| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung    | Descripción<br>Description           | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|--------------------------------|--------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                |                                      | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 924          | 0010367                 | 2           | Hexagon nut<br>Sechskantmutter | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal  | M8             | DIN985                  |
| 936          | 0158899                 | 2           | Flat washer<br>Unterlegscheibe | Arandela plana<br>Rondelle           | M8             |                         |
| 952          | 0010628                 | 6           | Flat washer<br>Scheibe         | Arandela<br>Rondelle                 |                |                         |
| 953          | 0010625                 | 6           | Washer<br>Scheibe              | Arandela<br>Rondelle                 |                |                         |
| 963          | 0158899                 | 2           | Flat washer<br>Unterlegscheibe | Arandela plana<br>Rondelle           | M8             |                         |
| 990          | 0154349                 | 1           | Diode cpl.<br>Diode kpl.       | Diodo compl.<br>Rectificateur compl. |                |                         |

**Control Panel-Rear  
Schalttafel (hinten)**

**G50**

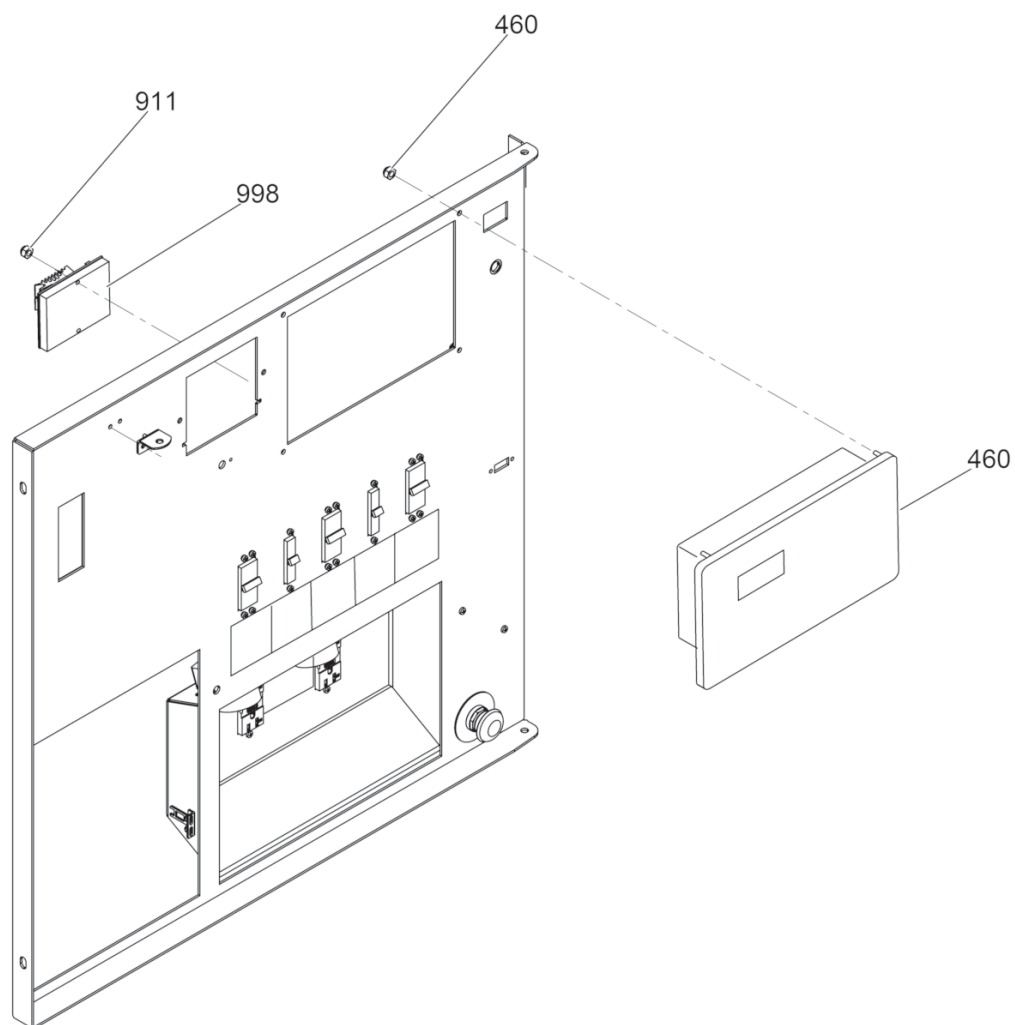
**Tablero de mando (trasero)**

**Tableau de commande (d'arrière)**



200\_5200014319101027

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                          | Descripción<br>Description                                             | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                      |                                                                        | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 267          | 0160091                 | 2           | Terminal block<br>Anschlussblock                     | Bloque terminal<br>Borne serre-fils                                    |                |                         |
| 295          | 5200012337              | 1           | Plate<br>Platte                                      | Placa<br>Plaque                                                        |                |                         |
| 296          | 5200012338              | 2           | Spacer<br>Abstandsstück                              | Espaciador<br>Entretoise                                               |                |                         |
| 342          | 0161071                 | 1           | Receptacle wiring harness<br>Kabelbaum für Steckdose | Conjunto de cables para tomacorriente<br>Harnais de câbles électriques |                |                         |
| 455          | 5200023000              | 2           | Circuit breaker<br>Unterbrecher                      | Interruptor de circuito<br>Coupe-circuit                               | 20A            |                         |
| 457          | 5200023001              | 3           | Circuit breaker<br>Unterbrecher                      | Interruptor de circuito<br>Coupe-circuit                               | 50A            |                         |
| 478          | 0165439                 | 1           | Push button switch<br>Druckknopfschalter             | Interruptor de botón<br>Interrupteur à poussoir                        |                |                         |
| 486          | 0089774                 | 1           | Receptacle (socket)<br>Steckdose                     | Tomacorriente<br>Prise de courant                                      | 20A            |                         |
| 487          | 0153277                 | 3           | Receptacle<br>Steckdose                              | Tomacorriente<br>Prise de courant                                      | 50A            |                         |
| 503          | 0153746                 | 1           | Clamp<br>Schelle                                     | Abrazadera<br>Agrafe                                                   |                |                         |
| 613          | 0160647                 | 1           | Seal<br>Dichtung                                     | Empaque<br>Joint                                                       |                |                         |
| 704          | 0155460                 | 1           | Label<br>Aufkleber                                   | Calcomania<br>Autocollant                                              |                |                         |
| 806          | 0154513                 | 16          | Screw<br>Schraube                                    | Tornillo<br>Vis                                                        | 6-32 x .750    |                         |
| 831          | 0110405                 | 8           | Screw<br>Schraube                                    | Tornillo<br>Vis                                                        | M4 x 14        |                         |
| 911          | 0010370                 | 10          | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                       | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                                    |                |                         |
| 912          | 0010369                 | 2           | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                       | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                                    |                |                         |
| 952          | 0010628                 | 10          | Flat washer<br>Scheibe                               | Arandela<br>Rondelle                                                   |                |                         |
| 971          | 0154532                 | 16          | Lock washer<br>Federring                             | Arandela elástica<br>Rondelle de ressort                               | M3,5           |                         |

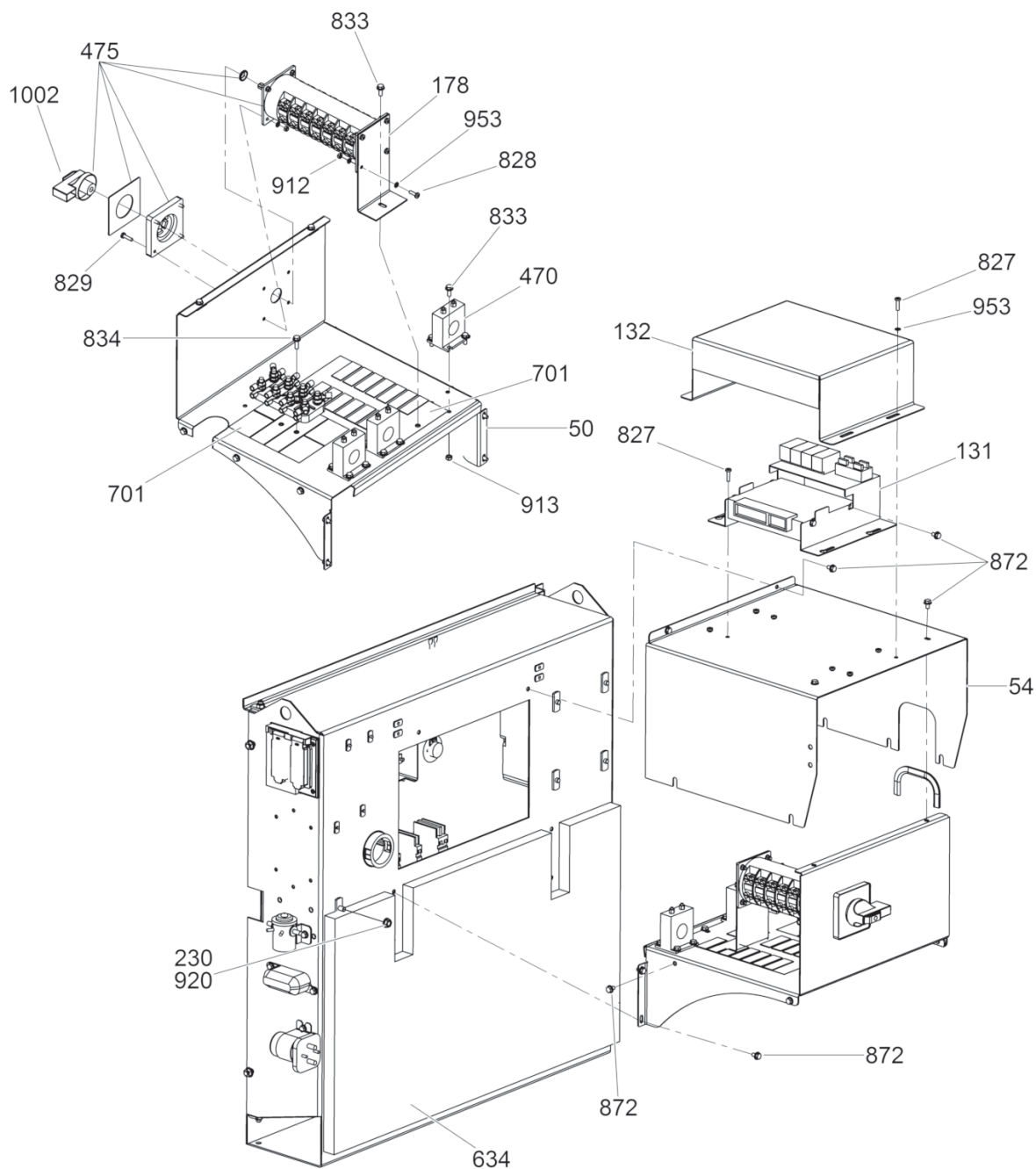


200\_5200014319100028

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                 | Descripción<br>Description                               | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                             |                                                          | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 460          | 5200017330              | 1           | Kit-Control Module<br>Betätigungsmodul-Satz | Juego de módulo de regulador<br>Jeu de module régulateur |                |                         |
| 911          | 0010370                 | 2           | Hexagon nut<br>Sechskantmutter              | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                      |                |                         |
| 998          | 0160770                 | 1           | Voltage regulator<br>Spannungsregler        | Regulador de voltaje<br>Régulateur de tension            |                |                         |

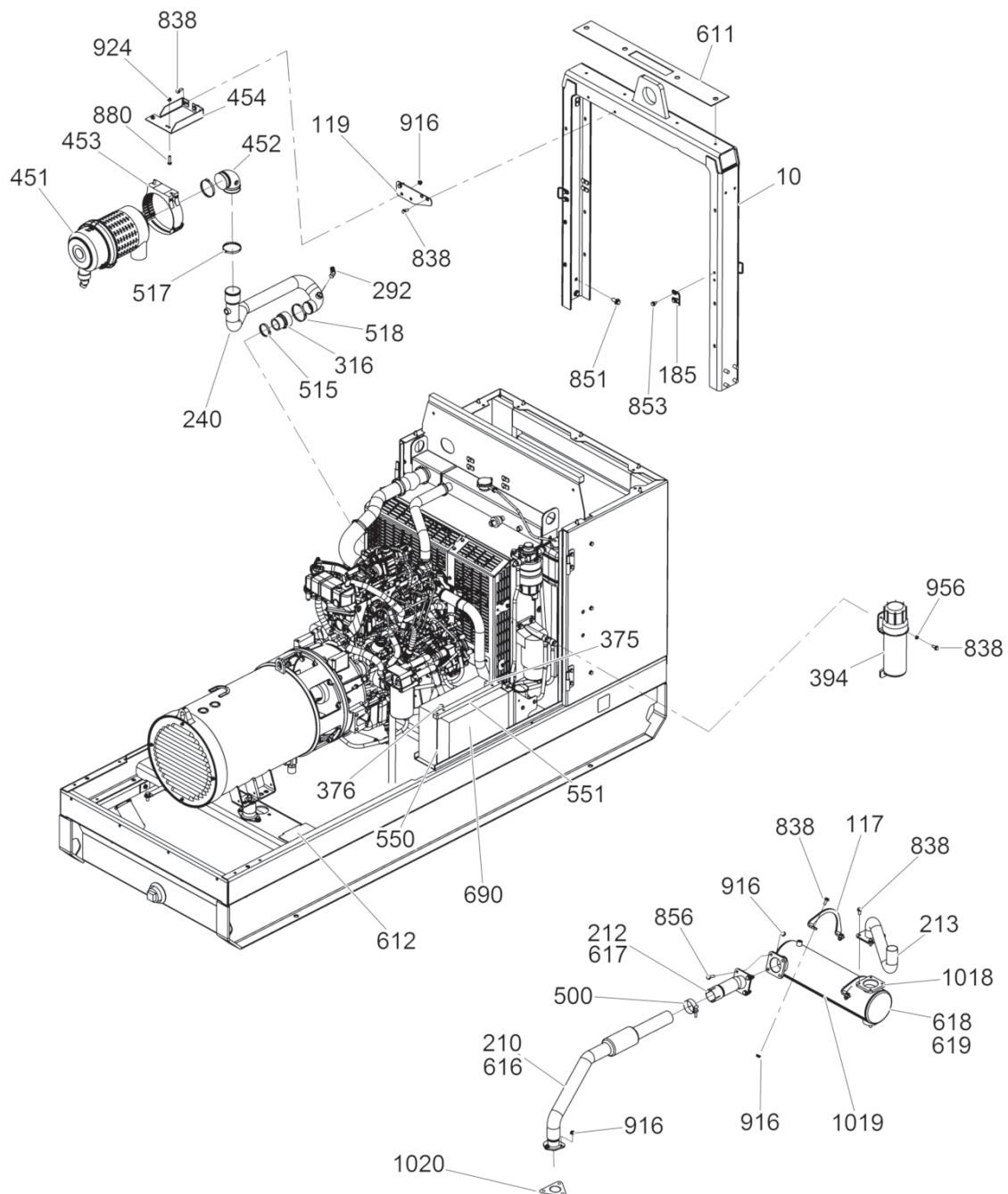
**Voltage Selector Switch Box**  
**Schaltkasten**  
**Caja del Interruptor**  
**Coffret Électrique**

**G50**



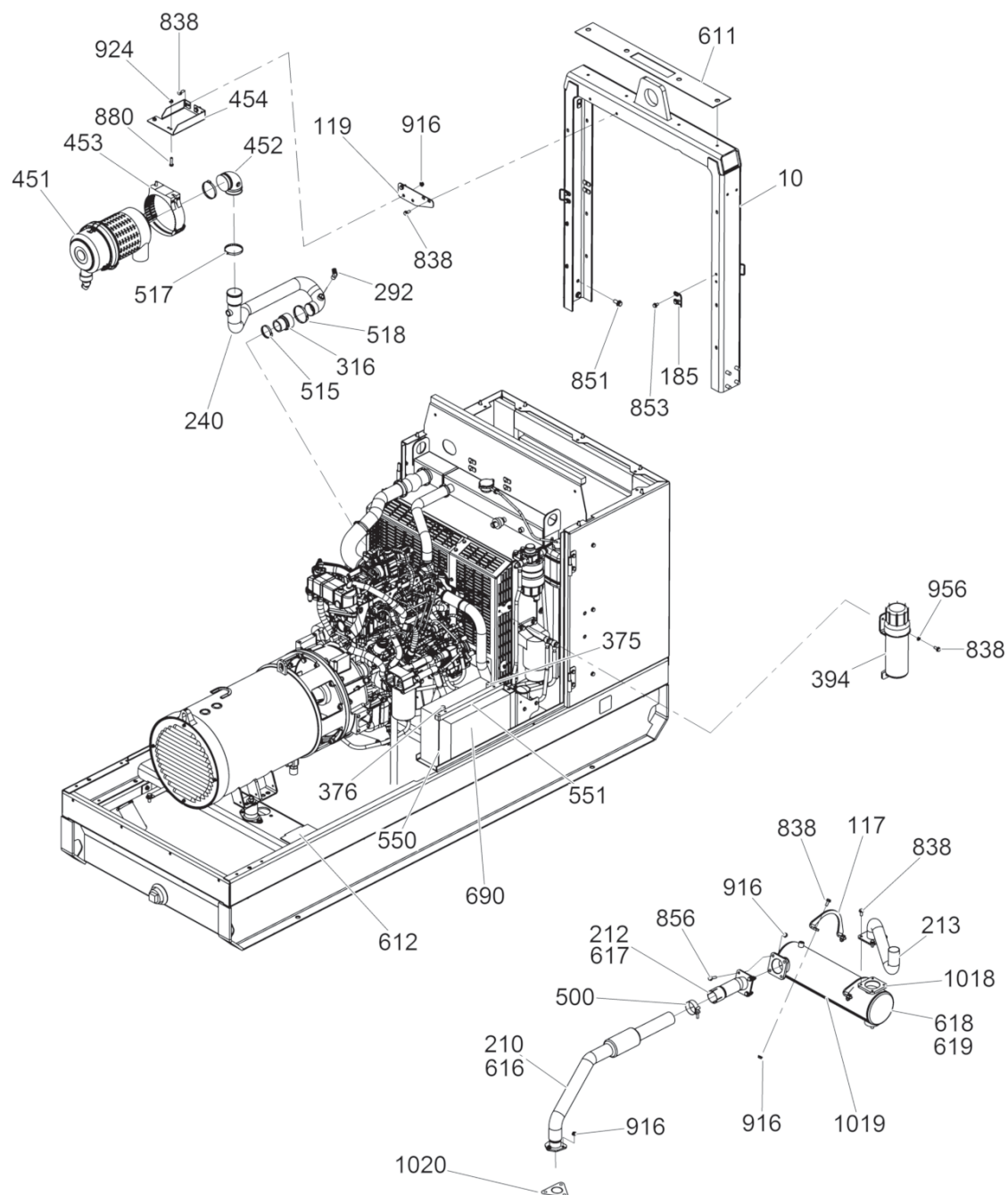
200\_5200014319100029

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung                                      | Descripción Description                                                   | Measurem./Abm.              | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|
|           |                      |          |                                                               |                                                                           | Torque/Drehm.               | Sealant Schmierstoff |
| 50        | 0181223              | 1        | Panel<br>Panel                                                | Panel<br>Tableau                                                          |                             |                      |
| 54        | 5200017783           | 1        | Panel<br>Panel                                                | Panel<br>Tableau                                                          |                             |                      |
| 131       | 5200014349           | 1        | Wiring harness<br>Kabelbaum                                   | Conjunto de cables<br>Harnais de câbles électriques                       |                             |                      |
| 132       | 5200009411           | 1        | Cover<br>Deckel                                               | Tapa<br>Couvercle                                                         |                             |                      |
| 178       | 0181225              | 1        | Bracket<br>Konsole                                            | Soporte<br>Support                                                        |                             |                      |
| 230       | 0152978              | 1        | Strap<br>Band                                                 | Correa<br>Ruban                                                           | 10in                        |                      |
| 470       | 0155073              | 3        | Transformer<br>Transformator                                  | Transformador<br>Transformateur                                           |                             |                      |
| 475       | 0153059              | 1        | Phase switch<br>Phasenwählschalter                            | Interruptor de selección de fases<br>Interrupteur de sélecteur de p       | 125A                        |                      |
| 634       | 0164243              | 1        | Insulator-rear, control panel<br>Schalttafelisolator (hinten) | Aislador del tablero de mando(de atrás)<br>Isolant du tableau de commande |                             |                      |
| 701       | 0181231              | 1        | Label sheet<br>Aufkleberblatt                                 | Hoja de calcomanias<br>Feuille d'autocollants                             |                             |                      |
| 827       | 0154515              | 8        | Pan head screw<br>Flachkopfschraube                           | Tornillo de cabeza de cono achatado<br>Vis ber                            | M5 x 12                     |                      |
| 828       | 0154516              | 4        | Pan head screw<br>Flachkopfschraube                           | Tornillo de cabeza de cono achatado<br>Vis ber                            | M5 x 16                     |                      |
| 829       | 0154517              | 4        | Pan head screw<br>Flachkopfschraube                           | Tornillo de cabeza de cono achatado<br>Vis ber                            | M5 x 20                     |                      |
| 833       | 0028949              | 13       | Screw<br>Schraube                                             | Tornillo<br>Vis                                                           | M6 x 16<br>10Nm/7ft.lbs     |                      |
| 834       | 0029116              | 2        | Hexagonal head cap screw<br>Sechskantschraube                 | Tornillo hexagonal<br>Boulon à tête hexagonale                            | M6 x 1 x 20<br>10Nm/7ft.lbs |                      |
| 872       | 0073164              | 13       | Hexagonal flange head screw<br>Sechskantflanschschraube       | Tornillo hexagonal de brida<br>Vis hexagonale de bride                    | M6 x 10<br>10Nm/7ft.lbs     |                      |
| 912       | 0010369              | 4        | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                                | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                                       |                             |                      |
| 913       | 0010368              | 12       | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                                | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                                       | M6                          | DIN985               |
| 920       | 0115570              | 1        | Flange nut<br>Flanschmutter                                   | Tuerca de reborde<br>Ecrou de bride                                       | M8                          | DIN 1661             |
| 953       | 0010625              | 8        | Washer<br>Scheibe                                             | Arandela<br>Rondelle                                                      |                             |                      |
| 1002      | 5200023165           | 1        | Handle-padlock style<br>Handgriff                             | Manija<br>Poignée                                                         |                             |                      |



200\_5200014319100006

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung                                            | Descripción Description                                                              | Measurem./Abm.        | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|
|           |                      |          |                                                                     |                                                                                      | Torque/Drehm.         | Sealant Schmierstoff |
| 10        | 5200001446           | 1        | Frame Rahmen                                                        | Chasis Châssis                                                                       |                       |                      |
| 117       | 5200017916           | 2        | Strap Band                                                          | Correa Ruban                                                                         |                       |                      |
| 119       | 5200007556           | 1        | Bracket-Fuel/Water Separator<br>Konsole-Kraftstoff/Wasserabscheider | Soporte-Dispositivo para Separar Agua y Combustible<br>Support-Purgeur de Diesel-Oil |                       |                      |
| 185       | 0158982              | 4        | Latch wire<br>Verriegelungskabel                                    | Cable de resorte<br>Câble de verrouillage                                            |                       |                      |
| 210       | 5200013852           | 1        | Pipe Rohr                                                           | Tubo Conduit                                                                         |                       |                      |
| 212       | 5200010300           | 1        | Pipe Rohr                                                           | Tubo Conduit                                                                         |                       |                      |
| 213       | 5200017917           | 1        | Pipe Rohr                                                           | Tubo Conduit                                                                         |                       |                      |
| 214       | 5200013823           | 1        | Pipe Rohr                                                           | Tubo Conduit                                                                         |                       |                      |
| 292       | 0162827              | 1        | Fitting Verschraubung                                               | Unión Raccord                                                                        |                       |                      |
| 316       | 5200011412           | 1        | Hose sleeve<br>Schutzschlauch                                       | Manguera Tuyau                                                                       | 2 x 1.5 in            |                      |
| 375       | 5200017936           | 1        | Positive battery cable<br>Plusbatteriekabel                         | Cable positivo de batería<br>Câble positif de batterie                               | 1m                    |                      |
| 376       | 5200000957           | 1        | Negative battery cable<br>Minusbatteriekabel                        | Cable negativo de batería<br>Câble négatif de batterie                               |                       |                      |
| 394       | 5200008089           | 1        | Manual holder<br>Handbuchhalter                                     | Soporte manual<br>Support de manuel                                                  |                       |                      |
| 451       | 5200012263           | 1        | Air cleaner<br>Luftfilter                                           | Filtro del aire<br>Filtre à air                                                      |                       |                      |
| 452       | 5200012264           | 1        | Elbow<br>Krümmer                                                    | Codo Coude                                                                           |                       |                      |
| 453       | 5200012265           | 1        | Bracket<br>Konsole                                                  | Soporte Support                                                                      |                       |                      |
| 454       | 5200009393           | 1        | Bracket<br>Konsole                                                  | Soporte Support                                                                      |                       |                      |
| 500       | 5200015559           | 1        | Clamp<br>Schelle                                                    | Abrazadera Agrafe                                                                    |                       |                      |
| 515       | 0112287              | 1        | Clamp<br>Schelle                                                    | Abrazadera Agrafe                                                                    | 1,56-2,50             |                      |
| 517       | 0154344              | 1        | Clamp<br>Schelle                                                    | Abrazadera Agrafe                                                                    |                       |                      |
| 518       | 0119906              | 1        | Hose clamp<br>Schlauchschelle                                       | Abrazaderas de manguera<br>Agrafe de tuyau                                           | No.20 x 0,81 x 1,75in |                      |
| 550       | 0154319              | 2        | L-Bolt<br>L-Bolzen                                                  | Perno forma L<br>Boulon L                                                            | 1/2-20 x 1-1/2in      |                      |
| 551       | 0159046              | 1        | Battery bracket<br>Batteriestütze                                   | Soporte de batería<br>Support de batterie                                            |                       |                      |
| 611       | 0158118              | 1        | Gasket<br>Dichtung                                                  | Junta Joint                                                                          |                       |                      |

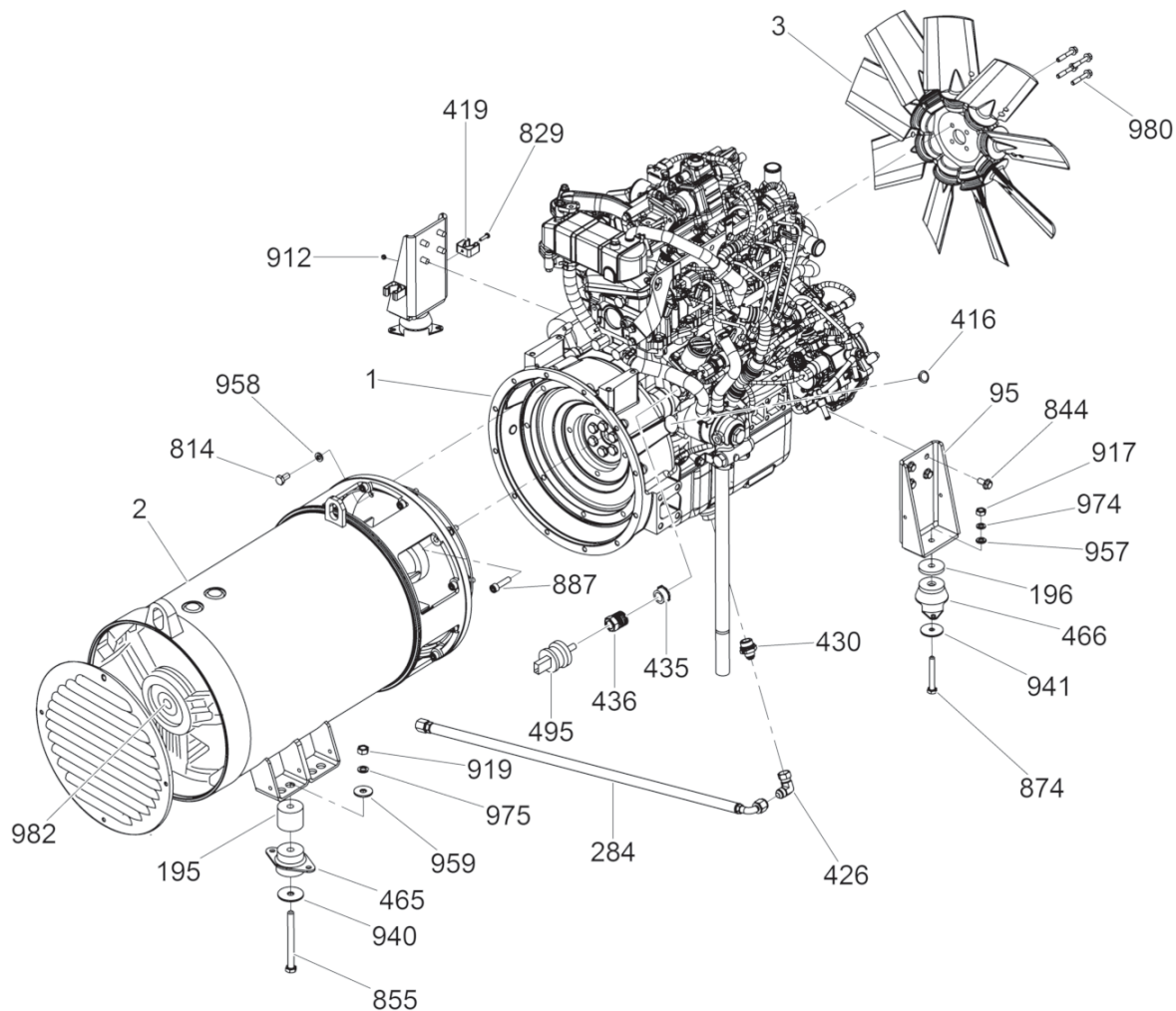


200\_5200014319100006

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                              | Descripción<br>Description                                       | Measurem./Abm.            | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                          |                                                                  | Torque/Drehm.             | Sealant<br>Schmierstoff |
| 612          | 0158849                 | 1           | Gasket<br>Dichtung                                       | Junta<br>Joint                                                   |                           |                         |
| 616          | 5200017792              | 1           | Insulator<br>Isolator                                    | Aislador<br>Isolant                                              |                           |                         |
| 617          | 5200016867              | 1           | Insulator-exhaust<br>Auspuffisolator                     | Aislador de escape<br>Isolant d'échappement                      |                           |                         |
| 618          | 5200016867              | 1           | Insulator-exhaust<br>Auspuffisolator                     | Aislador de escape<br>Isolant d'échappement                      |                           |                         |
| 619          | 5200015558              | 1           | Insulator<br>Isolator                                    | Aislador<br>Isolant                                              |                           |                         |
| 690          | 0153757                 | 1           | Battery-wet<br>Nasse Batterie                            | Batería húmeda<br>Batterie à l'eau                               | 4in                       |                         |
| 838          | 0028404                 | 10          | Screw<br>Schraube                                        | Tornillo<br>Vis                                                  | M8 x 20<br>25Nm/18ft.lbs  |                         |
| 851          | 0155248                 | 8           | Screw<br>Schraube                                        | Tornillo<br>Vis                                                  | M12 x 25<br>88Nm/65ft.lbs |                         |
| 853          | 0157021                 | 8           | Hexagonal flange head screw<br>Sechskantflanschschraube  | Tornillo hexagonal de brida<br>Vis hexagonale de bride           | M8 x 14<br>25Nm/18ft.lbs  |                         |
| 856          | 0085957                 | 4           | Screw<br>Schraube                                        | Tornillo<br>Vis                                                  | M8 x 30<br>25Nm/18ft.lbs  |                         |
| 880          | 0011456                 | 2           | Hexagonal head cap screw<br>Sechskantschraube            | Tornillo hexagonal<br>Vis à tête hexagonale                      |                           |                         |
| 916          | 0030066                 | 13          | Locknut<br>Sechskantmutter                               | Contratuerca<br>Contre-écrou                                     | M8                        |                         |
| 924          | 0010367                 | 2           | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                           | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                              | M8                        | DIN985                  |
| 1018         | 5200017721              | 2           | Exhaust gasket, DOC<br>Auspuffdichtung                   | Junta de escape<br>Joint d'échappement                           |                           |                         |
| 1019         | 5200017720              | 1           | Diesel oxidation catalyst<br>Diseleoxidationskatalysator | Catalizador de oxidación Diesel<br>Catalyseur à oxydation Diesel |                           |                         |
| 1020         | 5200017722              | 1           | Exhaust gasket<br>Auspuffdichtung                        | Junta de escape<br>Joint d'échappement                           |                           |                         |

**Generator Mount cpl.  
Teile für Montage des Generators  
Piezas para Montaje del Generador  
Pièces pour Montage du Générateur**

**G50**

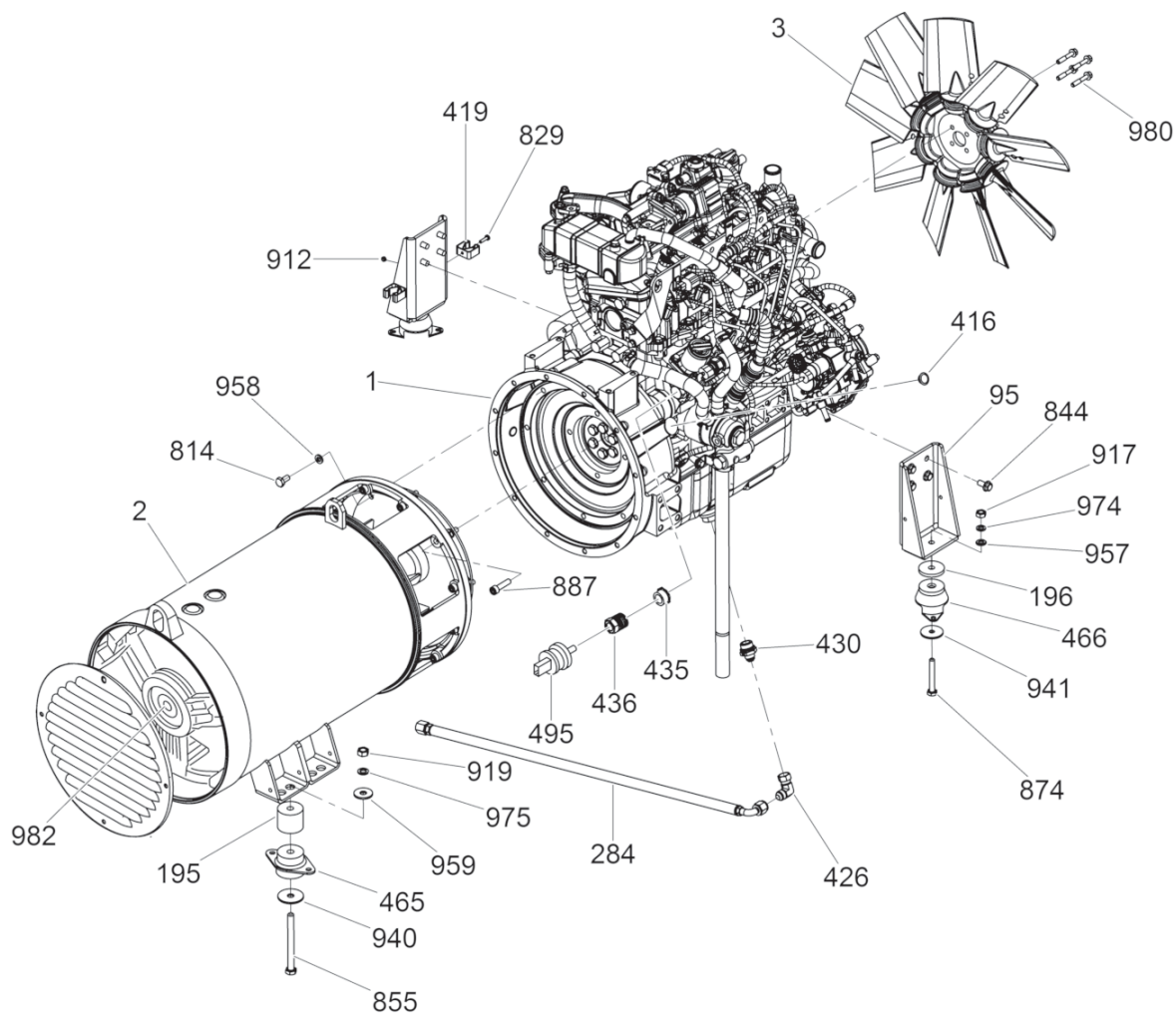


200\_5200014319100002

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung                      | Descripción Description                           | Measurem./Abm.             | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|
|           |                      |          |                                               |                                                   | Torque/Drehm.              | Sealant Schmierstoff |
| 1         | 5200013845           | 1        | Engine-Isuzu<br>Isuzu-Motor                   | Motor Isuzu<br>Moteur Isuzu                       |                            |                      |
| 2         | 0176363              | 1        | Generator cpl.<br>Generator kpl.              | Conjunto generador<br>Générateur compl.           |                            |                      |
| 3         | 5200013853           | 1        | Fan<br>Gebläserad                             | Ventilador<br>Ventilateur                         | 21.5in                     |                      |
| 95        | 5200009387           | 2        | Bracket<br>Konsole                            | Soporte<br>Support                                |                            |                      |
| 195       | 0158123              | 2        | Spacer<br>Abstandsstück                       | Espaciador<br>Entretoise                          | 43mm                       |                      |
| 196       | 5200009398           | 2        | Spacer<br>Abstandsstück                       | Espaciador<br>Entretoise                          | 6.35 x 50.8OD x<br>12 ID   |                      |
| 284       | 5200015786           | 1        | Drain hose<br>Abflussschlauch                 | Manguera de salida<br>Tuyau d'écoulement          |                            |                      |
| 416       | 5200018196           | 1        | Plug<br>Stopfen                               | Tapón<br>Bouchon                                  | 3/4                        |                      |
| 419       | 0153747              | 2        | Clip<br>Befestigung                           | Clip<br>Clip                                      |                            |                      |
| 426       | 5200015787           | 1        | Fitting<br>Verschraubung                      | Unión<br>Raccord                                  |                            |                      |
| 430       | 5200015129           | 1        | Fitting<br>Verschraubung                      | Unión<br>Raccord                                  | M24 x 8                    |                      |
| 435       | 5100016027           | 1        | Fitting<br>Verschraubung                      | Unión<br>Raccord                                  | M25 x 1/2 FNPT             |                      |
| 436       | 5100016028           | 1        | Fitting<br>Verschraubung                      | Unión<br>Raccord                                  | 1/2 MNPT x 1/8<br>FNPT     |                      |
| 465       | 0153064              | 2        | Shockmount-rubber<br>Gummipuffer              | Amortiguador de goma<br>Silentbloc en caoutchouc  |                            |                      |
| 466       | 0164631              | 2        | Shockmount<br>Puffer                          | Amortiguador<br>Silentbloc                        |                            |                      |
| 495       | 5100015144           | 1        | Pressure switch<br>Druckschalter              | Interruptor de Presión<br>Interrupteur à Pression | 5 psi                      |                      |
| 814       | 0181827              | 8        | Hexagonal head cap screw<br>Sechskantschraube | Tornillo hexagonal<br>Boulon à tête hexagonale    | M10 x 20                   |                      |
| 829       | 0154517              | 2        | Pan head screw<br>Flachkopfschraube           | Tornillo de cabeza de cono achatado<br>Vis ber    | M5 x 20                    |                      |
| 844       | 0154521              | 8        | Screw<br>Schraube                             | Tornillo<br>Vis                                   | M10 x 20                   |                      |
| 855       | 0047860              | 2        | Hexagonal head cap screw<br>Sechskantschraube | Tornillo hexagonal<br>Boulon à tête hexagonale    | M12 x 130<br>86Nm/63ft.lbs | DIN931               |
| 874       | 0011325              | 2        | Hexagonal head cap screw<br>Sechskantschraube | Tornillo hexagonal<br>Vis à tête hexagonale       | M10 x 75<br>49Nm/36ft.lbs  | DIN931               |
| 887       | 0164524              | 12       | Socket head screw<br>Zylinderschraube         | Tornillo hueco<br>Vis à six-pans creux            | M10 x 40                   |                      |
| 912       | 0010369              | 8        | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal               |                            |                      |
| 917       | 0010883              | 2        | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal               |                            |                      |

**Generator Mount cpl.  
Teile für Montage des Generators  
Piezas para Montaje del Generador  
Pièces pour Montage du Générat**

## G50

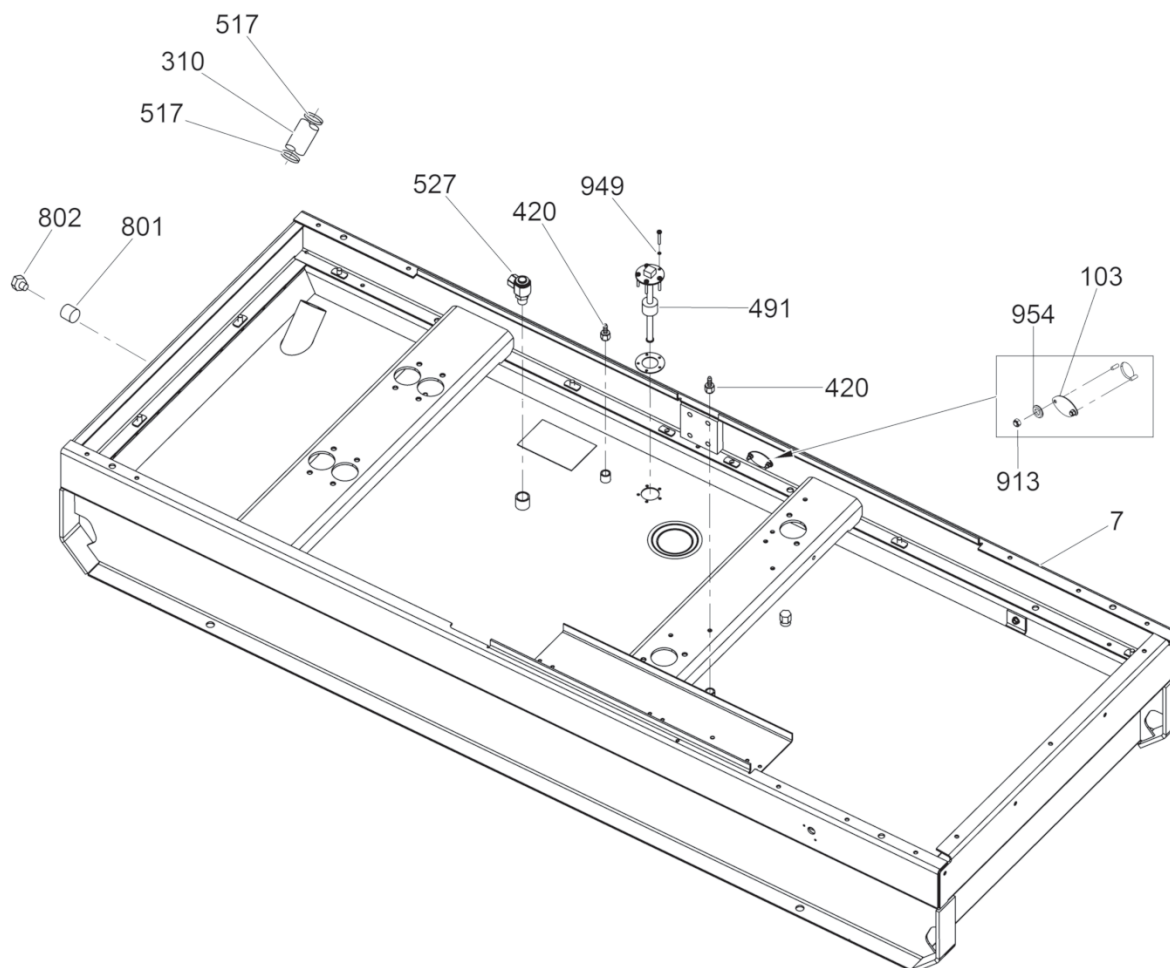


200\_5200014319100002

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung        | Descripción Description               | Measurem./Abm.     | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|---------------------------------|---------------------------------------|--------------------|----------------------|
|           |                      |          |                                 |                                       | Torque/Drehm.      | Sealant Schmierstoff |
| 919       | 0010884              | 2        | Hexagon nut Sechskantmutter     | Tuerca hexagonal Écrou hexagonal      | M12                | DIN934               |
| 940       | 0153066              | 2        | Snubber washer Begrenzerscheibe | Arandela limitadora Rondelle de butée |                    |                      |
| 941       | 0162258              | 2        | Flat washer Scheibe             | Arandela elástica Rondelle de ressort | 0,40 x 1,75 x 0,12 |                      |
| 957       | 0010621              | 2        | Washer Scheibe                  | Arandela Rondelle                     |                    |                      |
| 958       | 0154530              | 8        | Washer Scheibe                  | Arandela Rondelle                     | M10                |                      |
| 959       | 0010376              | 2        | Flat washer Scheibe             | Arandela Rondelle                     | A13                | DIN9021              |
| 974       | 0010644              | 1        | Lock washer Federring           | Arandela elástica Rondelle de ressort | A10                | DIN128               |
| 975       | 0012648              | 4        | Lock washer Federring           | Arandela elástica Rondelle de ressort | A12                | DIN128               |
| 980       | 5200017689           | 1        | Screw Schraube                  | Tornillo Vis                          | M6 x 55            |                      |
| 982       | 0183344              | 1        | Bearing Lager                   | Rodamiento Roulement                  |                    |                      |

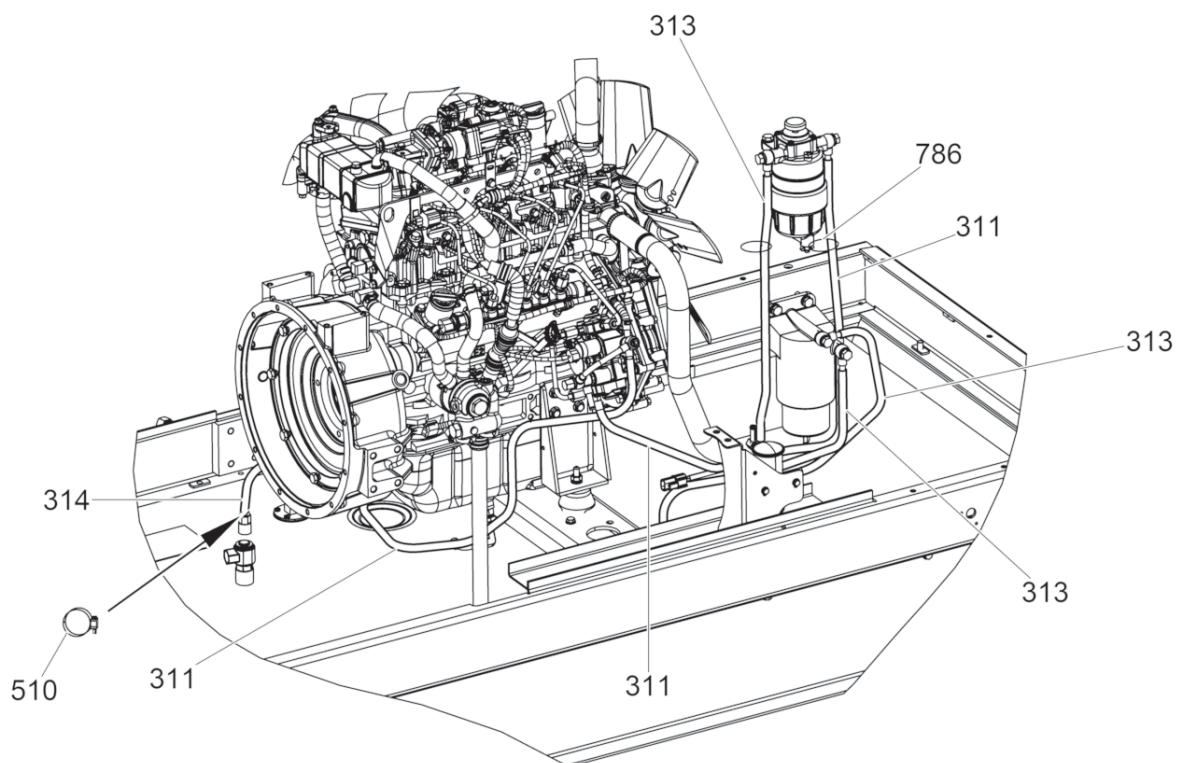
Skid/Fuel Tank cpl.  
Palette/Kraftstofftank kpl.  
Paleta/Depósito de combustible cpl.  
Patin/Réservoir de carburant c

G50



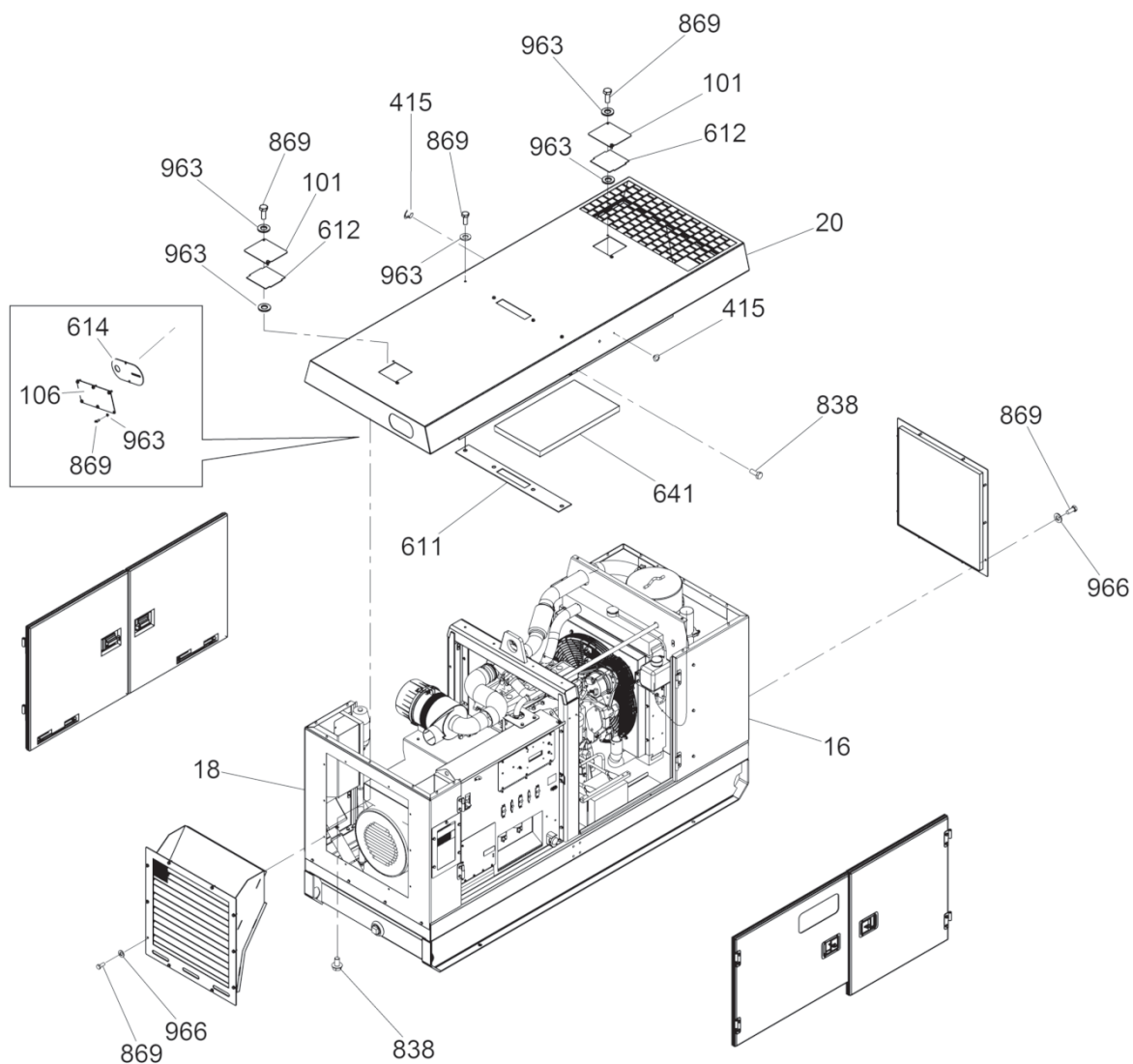
200\_5200014319100001

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                    | Descripción<br>Description                                      | Measurem./Abm.  | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                |                                                                 | Torque/Drehm.   | Sealant<br>Schmierstoff |
| 7            | 5100022662              | 1           | Skid cpl.<br>Unterbau kpl.                     | Conjunto Patín compl.<br>Base du Générateur compl.              |                 |                         |
| 103          | 0158900                 | 1           | Cover<br>Deckel                                | Tapa<br>Couvercle                                               |                 |                         |
| 310          | 0159374                 | 1           | Fuel fill hose<br>Kraftstoffschlauch           | Manguera de combustible<br>Tuyau de carburant                   | 2-3/8 x 200mm   |                         |
| 420          | 0181823                 | 2           | Barbed fitting<br>Verschraubung mit Widerhaken | Unión dentada<br>Raccord à picot                                | 3/8 x 3/8in NPT |                         |
| 491          | 5200001005              | 1           | Fuel Sensor Kit<br>Kraftstoffsensorsatz        | Juego de Enviador de Combustible<br>Jeu de Émetteur à Carburant |                 |                         |
| 517          | 0154344                 | 2           | Clamp<br>Schelle                               | Abrazadera<br>Agrafe                                            |                 |                         |
| 527          | 5200005055              | 1           | Fitting<br>Verschraubung                       | Unión<br>Raccord                                                |                 |                         |
| 801          | 0153237                 | 1           | Plug<br>Stopfen                                | Tapón<br>Bouchon                                                | 1/2in           |                         |
| 802          | 0159651                 | 1           | Plug<br>Stopfen                                | Tapón<br>Bouchon                                                | 2,0in NPT       |                         |
| 913          | 0010368                 | 2           | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                 | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal                             | M6              | DIN985                  |
| 949          | 0064610                 | 5           | Gasket<br>Dichtring                            | Anillo de junta<br>Bague d'étanchéité                           | A5 x 7,5        | DIN7603                 |
| 954          | 0010624                 | 2           | Flat washer<br>Scheibe                         | Arandela<br>Rondelle                                            |                 |                         |



200\_5200014319100009

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung    | Descripción<br>Description                    | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                |                                               | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 311          | 0179344                 | 2           | Drain hose<br>Abflussschlauch  | Manguera de salida<br>Tuyau d'écoulement      | 1100mm         |                         |
| 313          | 5200018928              | 3           | Hose<br>Schlauch               | Manguera<br>Tuyau                             | 3/8 x 625 mm   |                         |
| 314          | 0181825                 | 1           | Fuel hose<br>Kraftstoffleitung | Manguera de combustible<br>Tuyau de carburant | 3/8in x 500mm  |                         |
| 510          | 0028707                 | 12          | Clamp<br>Schelle               | Abrazadera<br>Agrafe                          | 0,21-0,63      |                         |
| 786          | 0111458                 | 2           | Cable tie<br>Kabelbinder       | Atadura de cable<br>Serre-câble               | 3,6 x 203      |                         |



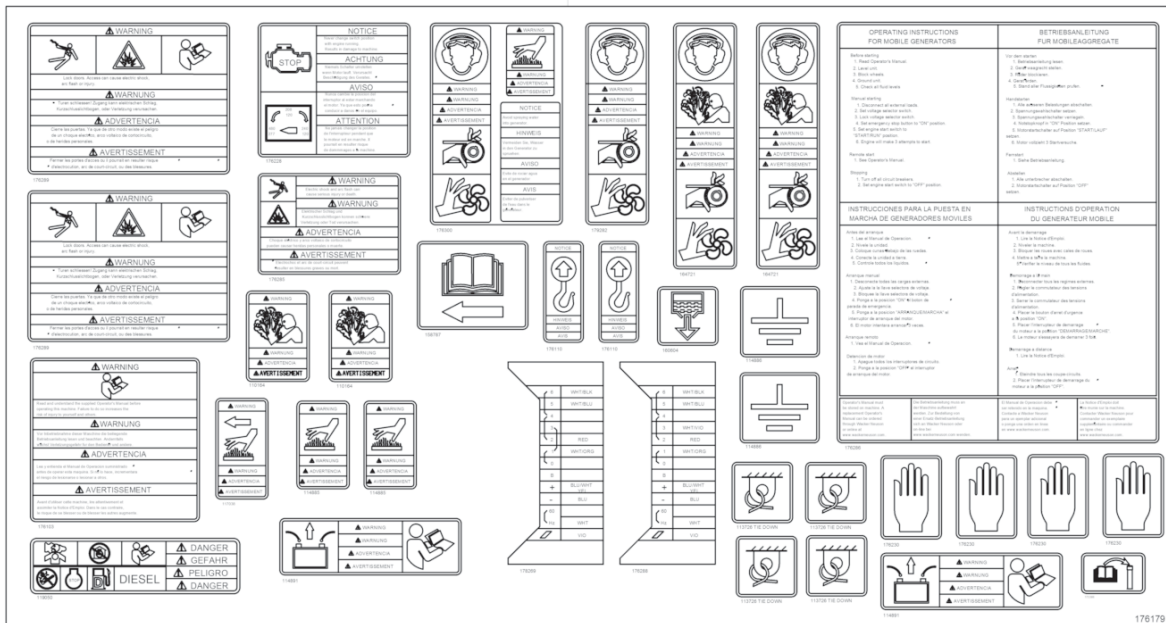
200\_5000620646124064

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                   | Descripción<br>Description                                 | Measurem./Abm.           | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                               |                                                            | Torque/Drehm.            | Sealant<br>Schmierstoff |
| 16           | 5100021158              | 1           | Panel<br>Panel                                | Panel<br>Tableau                                           |                          |                         |
| 18           | 5100021159              | 1           | Rear panel<br>Blechtafel hinten               | Panel trasero<br>Tableau d'arrière                         |                          |                         |
| 20           | 5100022038              | 1           | Panel<br>Panel                                | Panel<br>Tableau                                           |                          |                         |
| 101          | 5100021156              | 2           | Panel<br>Panel                                | Panel<br>Tableau                                           |                          |                         |
| 106          | 5100021913              | 1           | Panel<br>Panel                                | Panel<br>Tableau                                           |                          |                         |
| 415          | 0179122                 | 4           | Plug<br>Stopfen                               | Tapón<br>Bouchon                                           | 3/8in SAE                |                         |
| 611          | 0158118                 | 1           | Gasket<br>Dichtung                            | Junta<br>Joint                                             |                          |                         |
| 612          | 0158849                 | 2           | Gasket<br>Dichtung                            | Junta<br>Joint                                             |                          |                         |
| 614          | 5100015120              | 1           | Gasket<br>Dichtung                            | Junta<br>Joint                                             |                          |                         |
| 641          | 0181530                 | 1           | Insulator-roof, front<br>Dachisolator (vorne) | Aislador de techo (delantero)<br>Isolant de toit (d'avant) |                          |                         |
| 838          | 0028404                 | 18          | Screw<br>Schraube                             | Tornillo<br>Vis                                            | M8 x 20<br>25Nm/18ft.lbs |                         |
| 869          | 0158897                 | 34          | Screw<br>Schraube                             | Tornillo<br>Vis                                            | M8 x 20<br>25Nm/18ft.lbs |                         |
| 963          | 0158899                 | 18          | Flat washer<br>Unterlegscheibe                | Arandela plana<br>Rondelle                                 | M8                       |                         |
| 966          | 0160626                 | 20          | Lock washer<br>Federring                      | Federring<br>Rondelle de ressort                           | M8                       |                         |

**Safety Labels**  
**Sicherheitsaufkleber**  
**Calcomanías de Advertencias**  
**Autocollants de Sécurité**

**G50**

702



1150

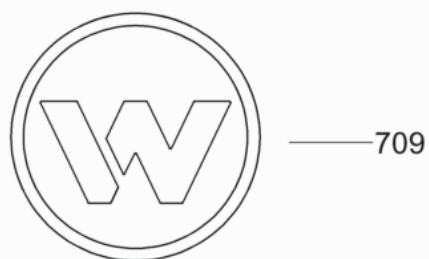


wc\_ex0620344206\_28

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                      | Descripción<br>Description                                   | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                  |                                                              | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 702          | 0176179                 | 1           | Label sheet<br>Aufkleberblatt                    | Hoja de calcomanías<br>Feuille d'autocollants                |                |                         |
| 1150         | 5200015995              | 2           | Label-lift hook<br>Aufkleber - Haken-Krangehänge | Calcomania - punto de izaje<br>Autocollant - point de levage |                |                         |

WACKER  
NEUSON —707

G50 —708  
38 kW



wc\_ex0009366200\_95

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                              | Descripción<br>Description                                          | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                          |                                                                     | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 707          | 0222105                 | 2           | Label-Wacker Neuson logo<br>Aufkleber-Wacker Neuson Logo | Calcomanía-Wacker Neuson logotipo<br>Autocollant-Wacker Neuson logo | 160            |                         |
| 708          | 0160961                 | 2           | Label-G 50<br>Aufkleber-G 50                             | Calcomanía-G 50<br>Autocollant-G 50                                 |                |                         |
| 709          | 0222087                 | 2           | Label Symbol<br>Aufkleber Symbol                         | Calcomanía Símbolo<br>Autocollant Symbole                           | 120 OD         |                         |
| 720          | 0177416                 | 1           | Label-diesel fuel<br>Aufkleber                           | Calcomanía<br>Autocollant                                           |                |                         |





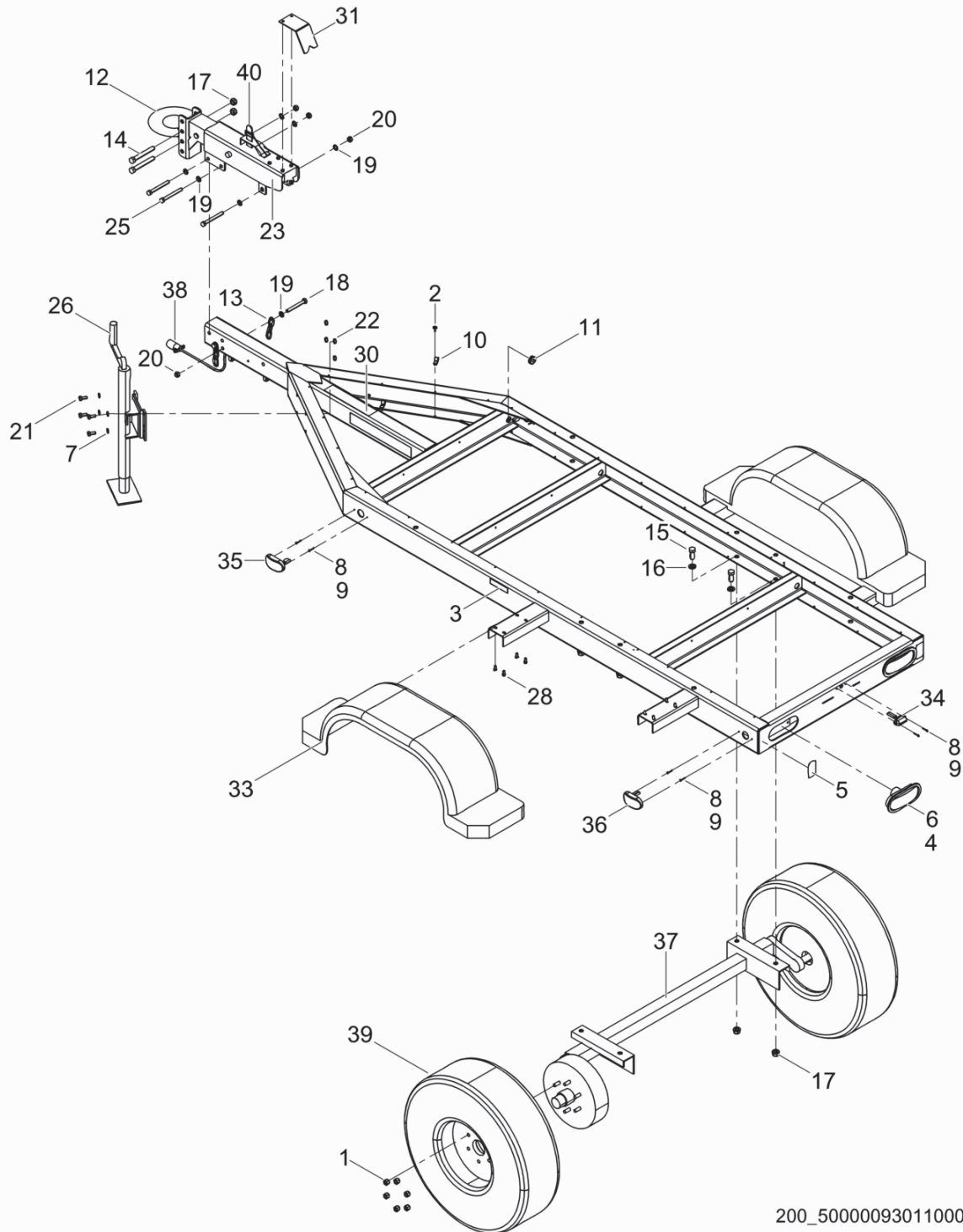
**WACKER  
NEUSON**

**Trailers  
Anhänger  
Remolques  
Remorques**

**Trailer Frame w/Surge Brake Single Axle**  
**Einachsanhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse**

**G50**

**Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Hidrá**  
**Châssis de Remorque à un Seul**



**G50**

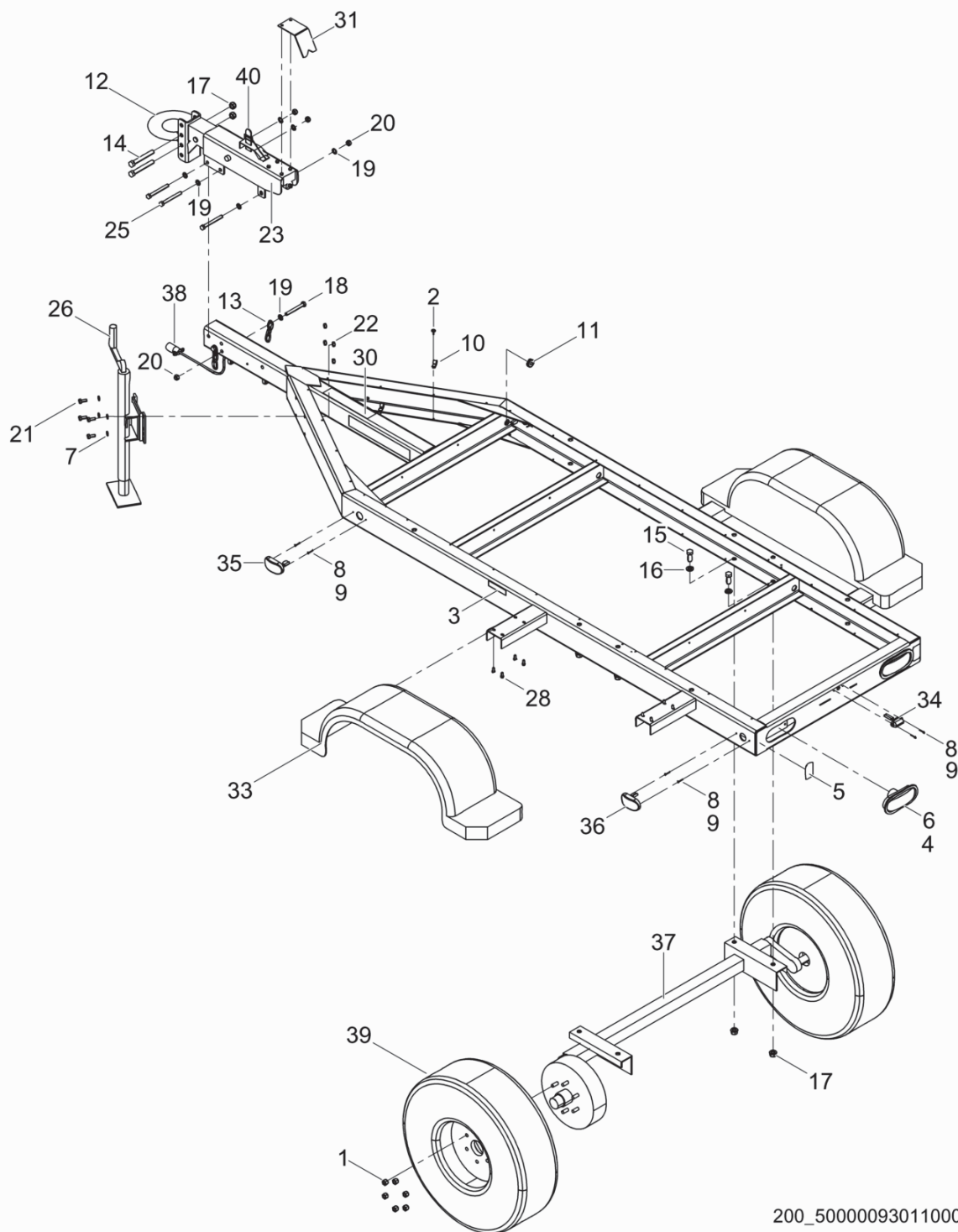
**Trailer Frame w/Surge Brake Single Axle**  
**Einachsanhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse**  
**Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Hidrá**  
**Châssis de Remorque à un Seul**

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung                                    | Descripción Description                                      | Measurem./Abm.   | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|
|           |                      |          |                                                             |                                                              | Torque/Drehm.    | Sealant Schmierstoff |
| 1         | 0151981              | 12       | Nut Mutter                                                  | Tuerca Écrou                                                 |                  |                      |
| 2         | 0155902              | 18       | Rivet Niet                                                  | Remache Rivet                                                |                  |                      |
| 3         | 0152148              | 1        | Label Aufkleber                                             | Calcomania Autocollant                                       |                  |                      |
| 4         | 0151975              | 2        | Light Lampe                                                 | Lámpara Lampe                                                |                  |                      |
| 5         | 0152149              | 2        | Reflector Reflektor                                         | Reflector Réflecteur                                         |                  |                      |
| 6         | 0151999              | 2        | Grommet Tülle                                               | Ojal Passe-fil                                               |                  |                      |
| 7         | 0152150              | 8        | Washer Scheibe                                              | Arandela Rondelle                                            | M10              |                      |
| 8         | 0152004              | 10       | Screw Schraube                                              | Tornillo Vis                                                 |                  |                      |
| 9         | 0151956              | 10       | Nut Mutter                                                  | Tuerca Écrou                                                 |                  |                      |
| 10        | 0155901              | 11       | Wire retainer Kabelhalter                                   | Retenedor de cable Arrêtoir de câble                         |                  |                      |
| 11        | 0152200              | 4        | Grommet Tülle                                               | Ojal Passe-fil                                               |                  |                      |
| 12        | 0152203              | 1        | Coupling Kupplung                                           | Acoplamiento Accouplement                                    |                  |                      |
| 13        | 0151952              | 2        | Chain Kette                                                 | Cadena Chaîne                                                |                  |                      |
| 14        | 0152098              | 2        | Bolt Bolzen                                                 | Perno Boulon                                                 | M16              |                      |
| 15        | 0152235              | 4        | Bolt Bolzen                                                 | Perno Boulon                                                 | M16-2,0 x 40     |                      |
| 16        | 0152236              | 8        | Washer Scheibe                                              | Arandela Rondelle                                            | M16              |                      |
| 17        | 0152199              | 6        | Nut Mutter                                                  | Tuerca Écrou                                                 | M16              |                      |
| 18        | 0151973              | 8        | Bolt Bolzen                                                 | Perno Boulon                                                 | M12 x 1,75 x 100 |                      |
| 19        | 0152012              | 8        | Washer Scheibe                                              | Arandela Rondelle                                            | M12              |                      |
| 20        | 0152208              | 5        | Nut Mutter                                                  | Tuerca Écrou                                                 | M12              |                      |
| 21        | 0152060              | 4        | Bolt Bolzen                                                 | Perno Boulon                                                 | M10              |                      |
| 22        | 0152066              | 4        | Nut Mutter                                                  | Tuerca Écrou                                                 | M10              |                      |
| 23        | 0155883              | 1        | Hydraulic brake actuator Stellteil der hydraulischen Bremse | Actuador del freno hidráulico Dispositif de commande du frei |                  |                      |
| 25        | 0155886              | 1        | Bolt Bolzen                                                 | Perno Boulon                                                 | M12-1,75 x 110   |                      |
| 26        | 0155899              | 1        | Jack Wagenheber                                             | Gato Cric                                                    |                  |                      |

**Trailer Frame w/Surge Brake Single Axle**  
**Einachsanhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse**

**G50**

**Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Hidrá**  
**Châssis de Remorque à un Seul**

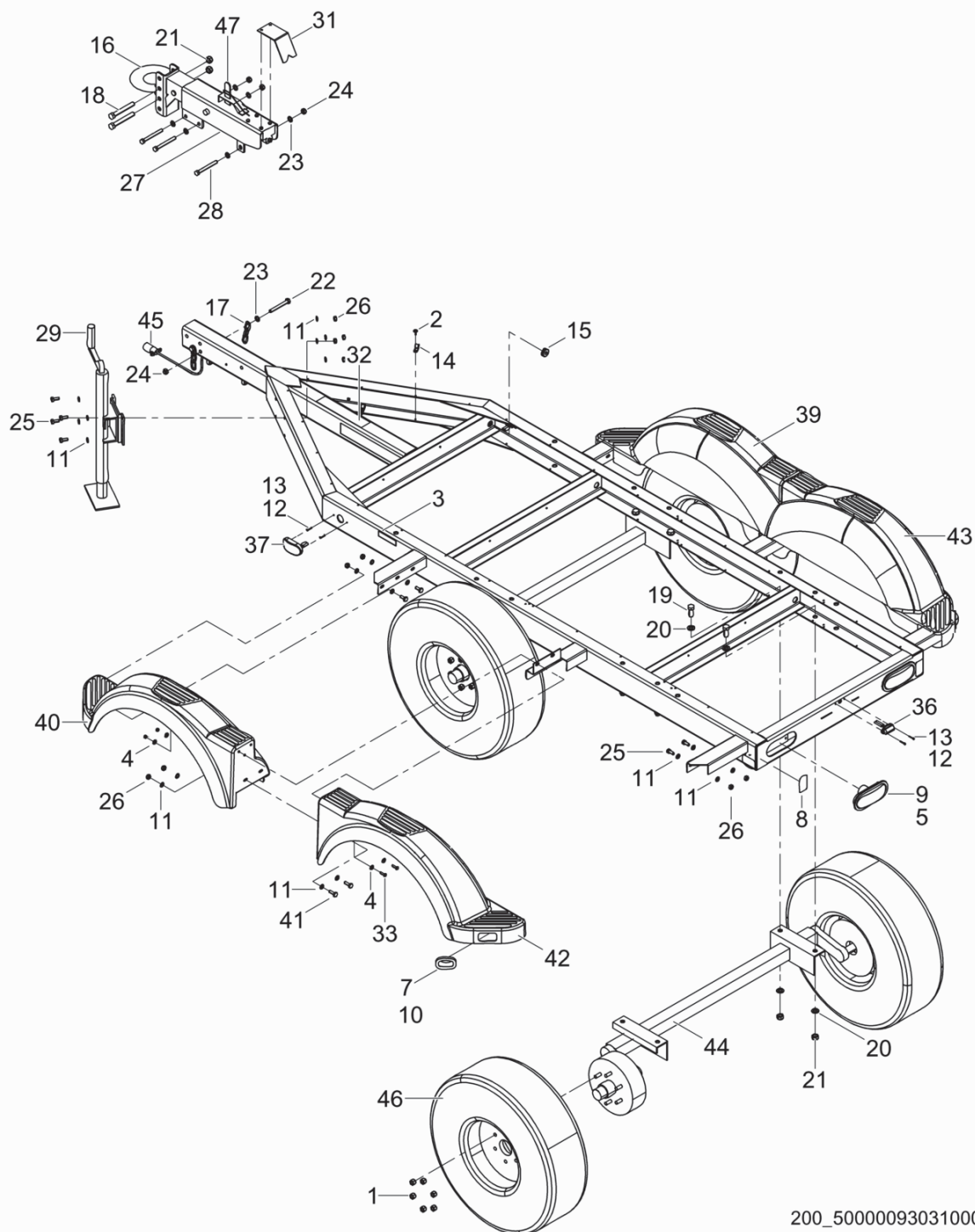


**Trailer Frame w/Surge Brake Single Axle  
Einachsanhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse  
Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Hidrá  
Châssis de Remorque à un Seul**

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                             | Descripción<br>Description                                               | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                         |                                                                          | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 27           | 0155904                 | 1           | Brake Line Kit<br>Bremsen-Rohrleitung kpl.              | Tubería de freno compl.<br>Canalisation de frein compl.                  |                |                         |
| 28           | 0158539                 | 16          | Screw<br>Schraube                                       | Tornillo<br>Vis                                                          |                |                         |
| 29           | 0155884                 | 1           | Valve guard-hydraulic<br>Hydroventilschutz              | Protector de válvula hidráulica<br>Protecteur de soupape hydraulique     |                |                         |
| 30           | 0158541                 | 1           | Label-safety<br>Aufkleber-Sicherheit                    | Calcomania-Seguridad<br>Autocollant-Sûreté                               |                |                         |
| 33           | 0158540                 | 2           | Plastic fender<br>Kunststoffkotflügel                   | Guardafango plástico<br>Garde-boue en plastique                          |                |                         |
| 34           | 0175124                 | 1           | License plate light<br>Kennzeichenleuchte               | Lámpara de la placa de la matrícula<br>Feu éclair-plaque                 |                |                         |
| 35           | 0175260                 | 2           | Amber light<br>Gelbe Anzeigelampe                       | Lámpara color de ámbar<br>Voyant ambre                                   |                |                         |
| 36           | 0175261                 | 2           | Red light<br>Rotlicht                                   | Lámpara roja<br>Voyant rouge                                             |                |                         |
| 37           | 0175262                 | 1           | Single hydraulic axle<br>Achse-hydraulisch              | Eje sencillo hidráulico<br>Essieu seul hydraulique                       |                |                         |
| 38           | 0175121                 | 1           | Trailer wiring harness cpl.<br>Anhänger-kabelbaum, kpl. | Conjunto de cables de remolque, acopl.<br>Faisceau de fils de remorque c |                |                         |
| 39           | 0180518                 | 2           | Wheel rim<br>Drehen Sie Reifen                          | Ruede borde<br>Pousser le bord                                           |                |                         |
| 40           | 5200004857              | 1           | Breakaway cable<br>Bremsenkabel                         | Conjunto de cable<br>Jeu de Câble                                        |                |                         |

**Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle**  
**Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse**  
**Chassis de Remorque de Doble Eje con Freno Hidráulico**  
**Châssis de Remorque à Essieu T**

**G50**



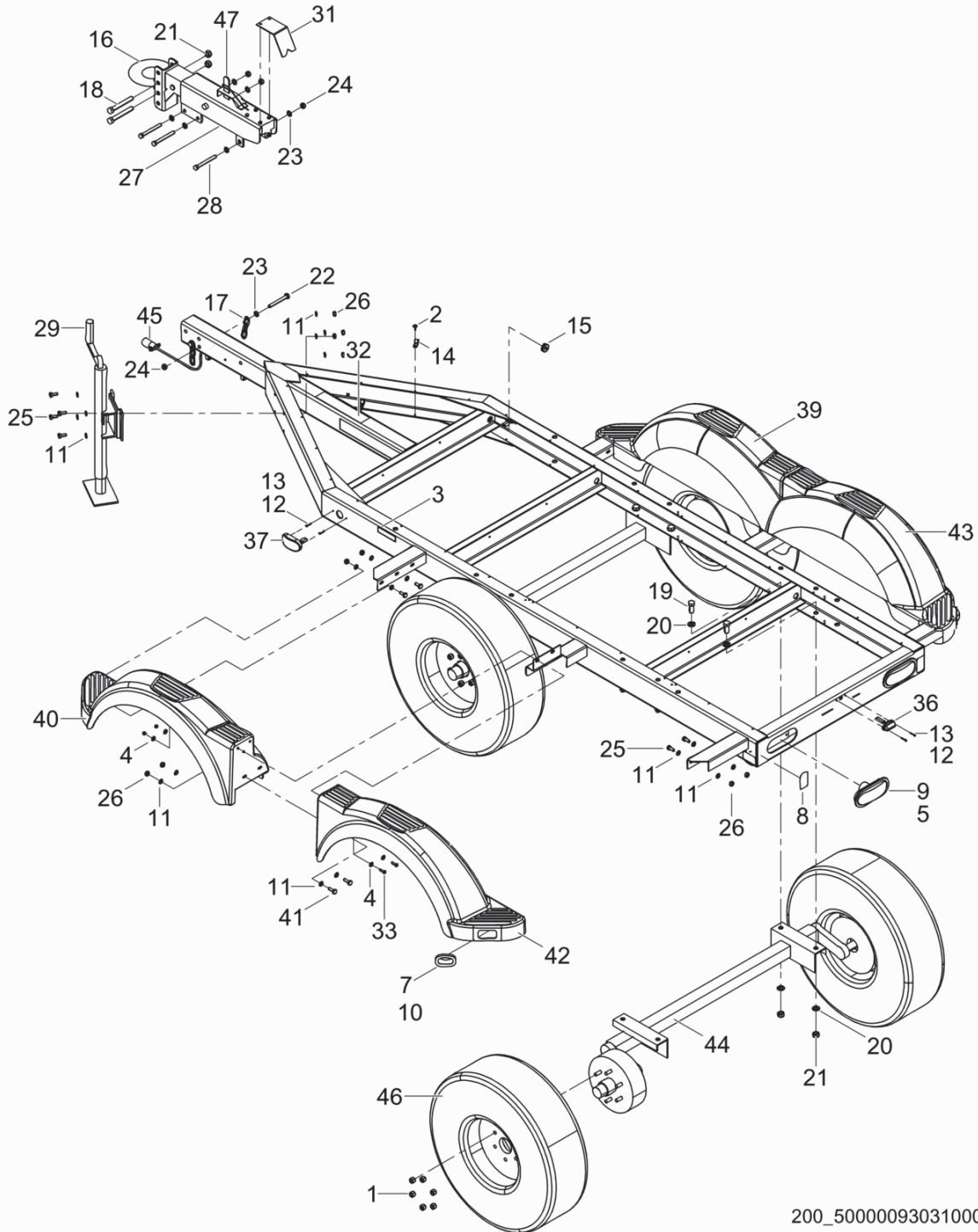
200\_5000009303100002

**Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle**  
**Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse**  
**Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Hidráulico**  
**Châssis de Remorque à Essieu T**

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung  | Descripción Description              | Measurem./Abm. | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|---------------------------|--------------------------------------|----------------|----------------------|
|           |                      |          |                           |                                      | Torque/Drehm.  | Sealant Schmierstoff |
| 1         | 0151981              | 24       | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         |                |                      |
| 2         | 0155902              | 24       | Rivet Niet                | Remache Rivet                        |                |                      |
| 3         | 0152148              | 1        | Label Aufkleber           | Calcomania Autocollant               |                |                      |
| 4         | 0151974              | 8        | Washer Scheibe            | Arandela Rondelle                    | 1/4in          |                      |
| 5         | 0151975              | 2        | Light Lampe               | Lámpara Lampe                        |                |                      |
| 7         | 0175267              | 2        | Grommet Tülle             | Ojal Passe-fil                       |                |                      |
| 8         | 0152149              | 4        | Reflector Reflektor       | Reflector Réflecteur                 |                |                      |
| 9         | 0151999              | 2        | Grommet Tülle             | Ojal Passe-fil                       |                |                      |
| 10        | 0175268              | 2        | Red light Rotlicht        | Lámpara roja Voyant rouge            |                |                      |
| 11        | 0152150              | 32       | Washer Scheibe            | Arandela Rondelle                    | M10            |                      |
| 12        | 0152004              | 6        | Screw Schraube            | Tornillo Vis                         |                |                      |
| 13        | 0151956              | 6        | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         |                |                      |
| 14        | 0155901              | 11       | Wire retainer Kabelhalter | Retenedor de cable Arrêtoir de câble |                |                      |
| 15        | 0152200              | 4        | Grommet Tülle             | Ojal Passe-fil                       |                |                      |
| 16        | 0152203              | 1        | Coupling Kupplung         | Acoplamiento Accouplement            |                |                      |
| 17        | 0151952              | 2        | Chain Kette               | Cadena Chaîne                        |                |                      |
| 18        | 0152098              | 2        | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | M16            |                      |
| 19        | 0152235              | 8        | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | M16-2,0 x 40   |                      |
| 20        | 0152235              | 16       | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | M16-2,0 x 40   |                      |
| 21        | 0152199              | 10       | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         | M16            |                      |
| 22        | 0152150              | 2        | Washer Scheibe            | Arandela Rondelle                    | M10            |                      |
| 23        | 0152012              | 8        | Washer Scheibe            | Arandela Rondelle                    | M12            |                      |
| 24        | 0152208              | 5        | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         | M12            |                      |
| 25        | 0152060              | 12       | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | M10            |                      |
| 26        | 0152066              | 16       | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         | M10            |                      |

**Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle**  
**Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse**  
**Chassis de Remorque de Doble Eje con Freno Hidráulico**  
**Châssis de Remorque à Essieu T**

**G50**



200\_5000009303100002

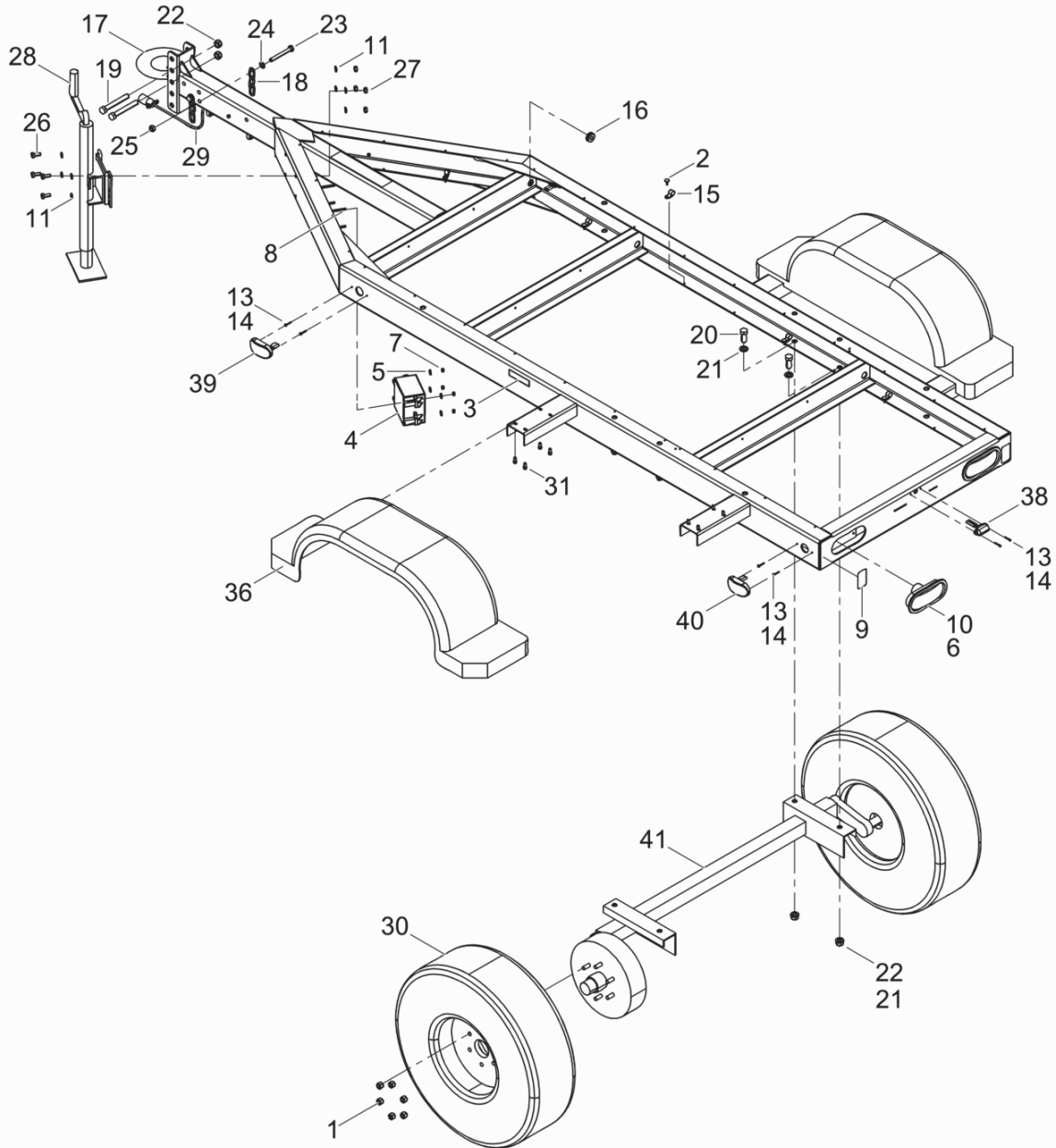
**Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle**  
**Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse**  
**Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Hidráulico**  
**Châssis de Remorque à Essieu T**

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung                                         | Descripción Description                                                        | Measurem./Abm. | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
|           |                      |          |                                                                  |                                                                                | Torque/Drehm.  | Sealant Schmierstoff |
| 27        | 0155883              | 1        | Hydraulic brake actuator<br>Stellteil der hydraulischen Bremse   | Actuador del freno hidráulico<br>Dispositif de commande du frei                |                |                      |
| 28        | 0155886              | 3        | Bolt<br>Bolzen                                                   | Perno<br>Boulon                                                                | M12-1,75 x 110 |                      |
| 29        | 0155899              | 1        | Jack<br>Wagenheber                                               | Gato<br>Cric                                                                   |                |                      |
| 31        | 0155884              | 1        | Valve guard-hydraulic<br>Hydroventilschutz                       | Protector de válvula hidráulica<br>Protecteur de soupape hydraulique           |                |                      |
| 32        | 0158541              | 1        | Label-safety<br>Aufkleber-Sicherheit                             | Calcomania-Seguridad<br>Autocollant-Sûreté                                     |                |                      |
| 33        | 0175270              | 4        | Bolt<br>Bolzen                                                   | Perno<br>Boulon                                                                | 1/4-20 x 1     |                      |
| 36        | 0175124              | 1        | License plate light<br>Kennzeichenleuchte                        | Lámpara de la placa de la matrícula<br>Feu éclair-plaque                       |                |                      |
| 37        | 0175260              | 2        | Amber light<br>Gelbe Anzeigelampe                                | Lámpara color de ámbar<br>Voyant ambre                                         |                |                      |
| 38        | 0155903              | 1        | Brake Line Kit<br>Bremse-Rohrleitung kpl.                        | Tubería de freno compl.<br>Canalisation de frein compl.                        |                |                      |
| 39        | 0175272              | 1        | Passenger side front fender<br>Kotflügel (vorne, Mitfahrerseite) | Guardafango (delantero, lado del pasajero)<br>Garde-boue (d'avant, côté de v)  |                |                      |
| 40        | 0175273              | 1        | Driver side front fender<br>Kotflügel (vorne, Fahrerseite)       | Guardafango (delantero, lado del conductor)<br>Garde-boue (d'avant, côté de c) |                |                      |
| 41        | 0175274              | 4        | Bolt<br>Bolzen                                                   | Perno<br>Boulon                                                                | M10-1.5 x M30  |                      |
| 42        | 0175275              | 1        | Driver side rear fender<br>Kotflügel (hinten, Fahrerseite)       | Guardafango (de atrás, (lado del conductor)<br>Garde-boue (arrière, côté de c) |                |                      |
| 43        | 0175276              | 1        | Passenger side rear fender<br>Kotflügel (hinten, Mitfahrerseite) | Guardafango (de atrás, lado del pasajero)<br>Garde-boue (arrière, côté de v)   |                |                      |
| 44        | 0155889              | 2        | Tandem hydraulic axle<br>Doppelachse-hydraulisch                 | Eje doble hidráulico<br>Essieu tandem hydraulique                              |                |                      |
| 45        | 0175121              | 1        | Trailer wiring harness cpl.<br>Anhängerkabelbaum, kpl.           | Conjunto de cables de remolque, acopl.<br>Faisceau de fils de remorque c       |                |                      |
| 46        | 0155893              | 4        | Wheel<br>Rad                                                     | Rueda<br>Roue                                                                  |                |                      |
| 47        | 5200004857           | 1        | Breakaway cable<br>Bremsenkabel                                  | Conjunto de cable<br>Jeu de Câble                                              |                |                      |

**Trailer Frame w/Electric Brake Single Axle**  
**Einachsanhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse**

**G50**

**Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Eléct**  
**Châssis de Remorque à un Seul**



wc\_ex0009302103\_01

**G50**

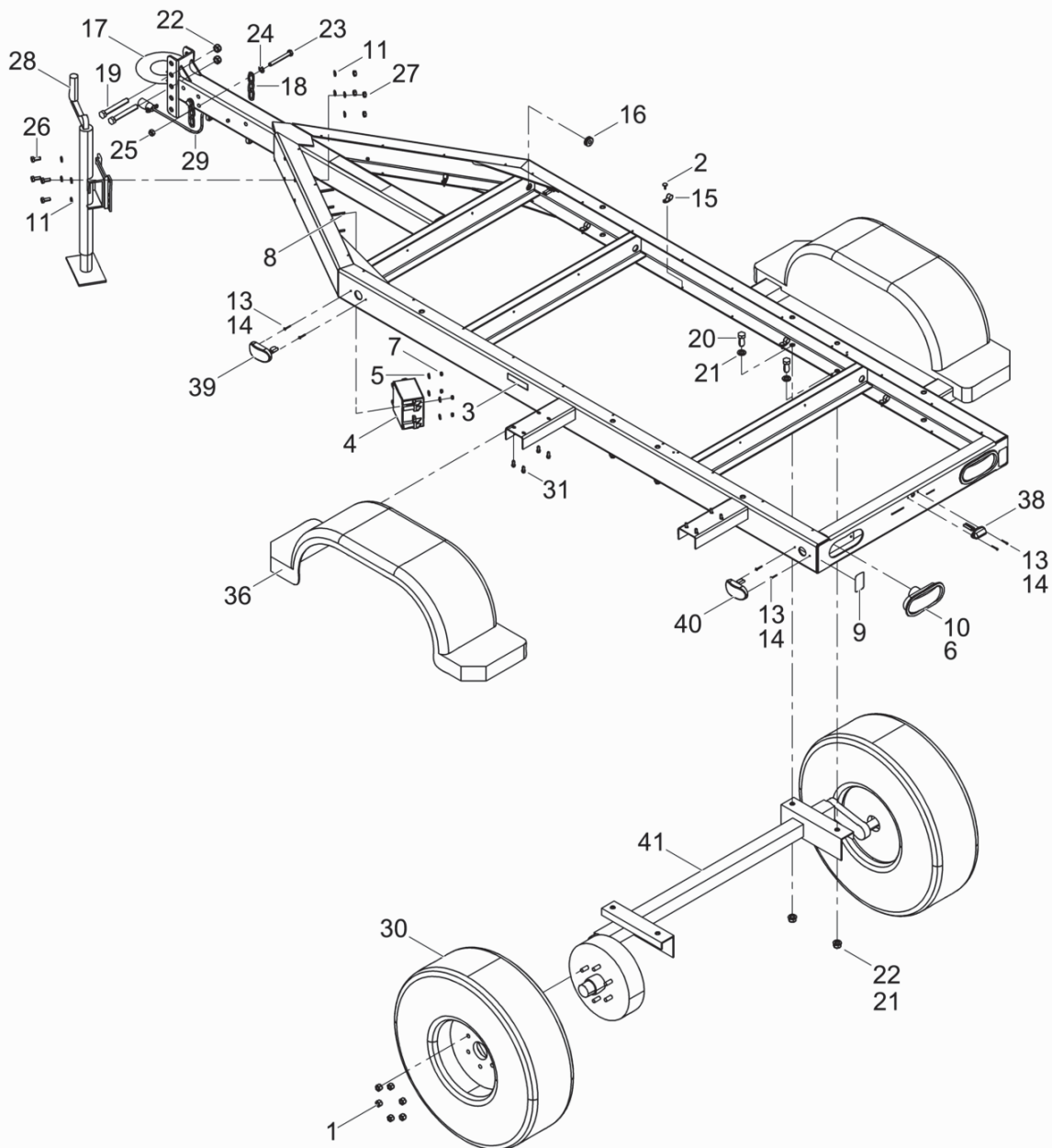
**Trailer Frame w/Electric Brake Single Axle**  
**Einachsanhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse**  
**Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Eléct**  
**Châssis de Remorque à un Seul**

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung  | Descripción Description              | Measurem./Abm.   | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|---------------------------|--------------------------------------|------------------|----------------------|
|           |                      |          |                           |                                      | Torque/Drehm.    | Sealant Schmierstoff |
| 1         | 0151981              | 12       | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         |                  |                      |
| 2         | 0155902              | 12       | Rivet Niet                | Remache Rivet                        |                  |                      |
| 3         | 0152148              | 1        | Label Aufkleber           | Calcomania Autocollant               |                  |                      |
| 4         | 0155907              | 1        | Breakaway Kit Bremsensatz | Conjunto de zafar Jeu de dérapage    |                  |                      |
| 5         | 0151974              | 5        | Washer Scheibe            | Arandela Rondelle                    | 1/4in            |                      |
| 6         | 0151975              | 2        | Light Lampe               | Lámpara Lampe                        |                  |                      |
| 7         | 0152003              | 5        | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         | 1/4-20in         |                      |
| 8         | 0155906              | 4        | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | 1/4-20 x 2-1/2in |                      |
| 9         | 0152149              | 2        | Reflector Reflektor       | Reflector Réflecteur                 |                  |                      |
| 10        | 0151999              | 2        | Grommet Tülle             | Ojal Passe-fil                       |                  |                      |
| 11        | 0152150              | 8        | Washer Scheibe            | Arandela Rondelle                    | M10              |                      |
| 12        | 0175263              | 1        | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | 1/4-20 x 3-1/2   |                      |
| 13        | 0152004              | 10       | Screw Schraube            | Tornillo Vis                         |                  |                      |
| 14        | 0151956              | 10       | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         |                  |                      |
| 15        | 0155901              | 11       | Wire retainer Kabelhalter | Retenedor de cable Arrêtoir de câble |                  |                      |
| 16        | 0152200              | 4        | Grommet Tülle             | Ojal Passe-fil                       |                  |                      |
| 17        | 0152203              | 1        | Coupling Kupplung         | Acoplamiento Accouplement            |                  |                      |
| 18        | 0151952              | 2        | Chain Kette               | Cadena Chaîne                        |                  |                      |
| 19        | 0152098              | 2        | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | M16              |                      |
| 20        | 0152235              | 4        | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | M16-2,0 x 40     |                      |
| 21        | 0152236              | 8        | Washer Scheibe            | Arandela Rondelle                    | M16              |                      |
| 22        | 0152199              | 6        | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         | M16              |                      |
| 23        | 0151973              | 2        | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | M12 x 1,75 x 100 |                      |
| 24        | 0152012              | 2        | Washer Scheibe            | Arandela Rondelle                    | M12              |                      |
| 25        | 0152208              | 2        | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         | M12              |                      |

**Trailer Frame w/Electric Brake Single Axle  
Einachsanhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse**

**G50**

**Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Eléct  
Châssis de Remorque à un Seul**



wc\_ex0009302103\_01

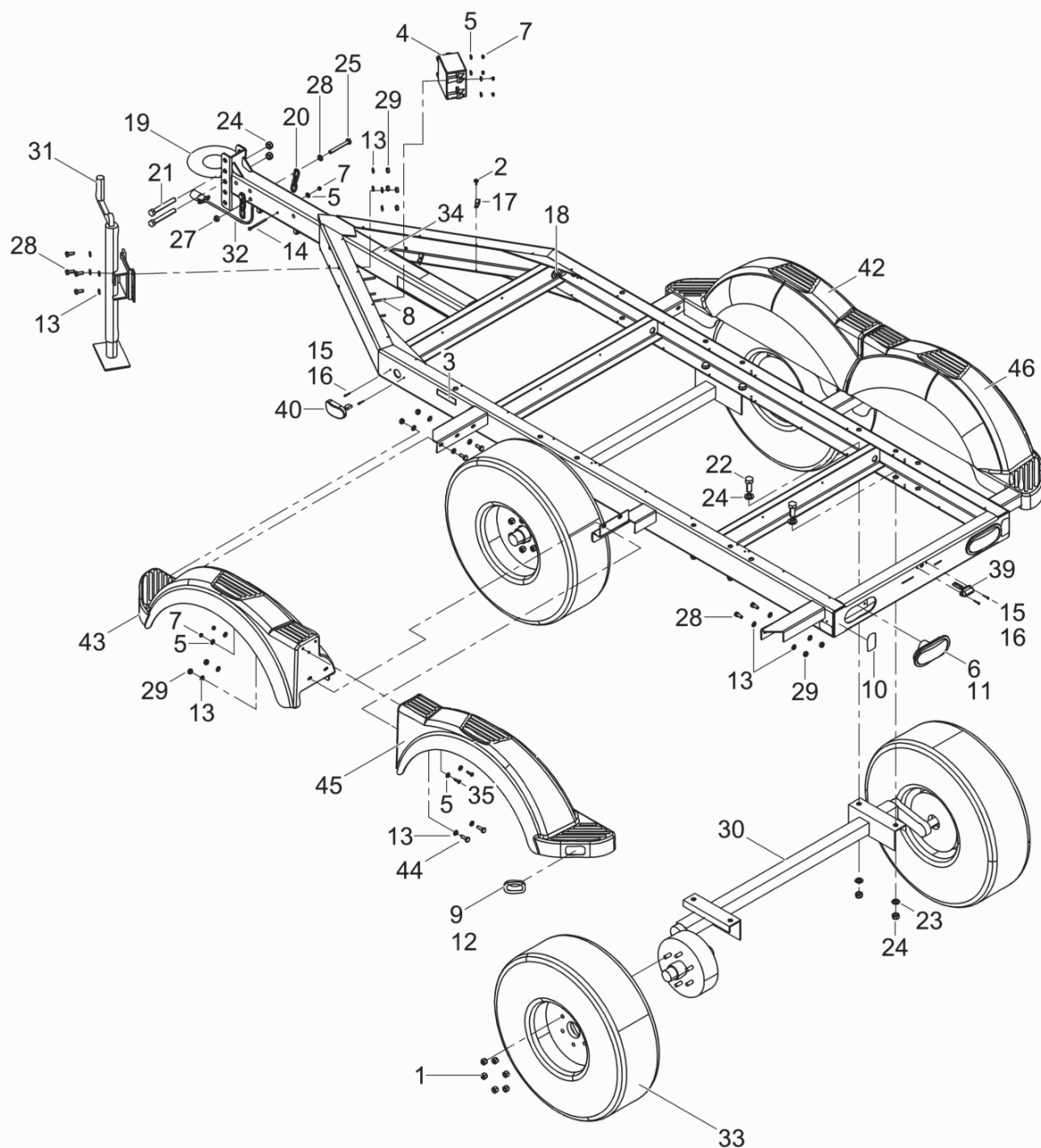
**G50**

**Trailer Frame w/Electric Brake Single Axle**  
**Einachsanhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse**  
**Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Eléct**  
**Châssis de Remorque à un Seul**

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung               | Descripción Description                               | Measurem./Abm. | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
|           |                      |          |                                        |                                                       | Torque/Drehm.  | Sealant Schmierstoff |
| 26        | 0152060              | 4        | Bolt Bolzen                            | Perno Boulon                                          | M10            |                      |
| 27        | 0152066              | 4        | Nut Mutter                             | Tuerca Écrou                                          | M10            |                      |
| 28        | 0155899              | 1        | Jack Wagenheber                        | Gato Cric                                             |                |                      |
| 29        | 0175264              | 1        | Wiring harness Kabelbaum               | Conjunto de cables Harnais de câbles électriques      |                |                      |
| 30        | 0180518              | 2        | Wheel rim Drehen Sie Reifen            | Ruede borde Pousser le bord                           |                |                      |
| 31        | 0158539              | 16       | Screw Schraube                         | Tornillo Vis                                          |                |                      |
| 32        | 0158541              | 1        | Label-safety Aufkleber-Sicherheit      | Calcomania-Seguridad Autocollant-Sûreté               |                |                      |
| 33        | 0158514              | 1        | Battery charger Batterieladegerät      | Cargador de batería Chargeur de batterie              |                |                      |
| 34        | 0158528              | 1        | Label Aufkleber                        | Calcomania Autocollant                                |                |                      |
| 35        | 0158517              | 1        | Label Aufkleber                        | Calcomania Autocollant                                |                |                      |
| 36        | 0158540              | 2        | Plastic fender Kunststoffkotflügel     | Guardafango plástico Garde-boue en plastique          |                |                      |
| 38        | 0175124              | 1        | License plate light Kennzeichenleuchte | Lámpara de la placa de la matrícula Feu éclair-plaque |                |                      |
| 39        | 0175260              | 2        | Amber light Gelbe Anzeigelampe         | Lámpara color de ámbar Voyant ambre                   |                |                      |
| 40        | 0175261              | 2        | Red light Rotlicht                     | Lámpara roja Voyant rouge                             |                |                      |
| 41        | 0175266              | 1        | Single electric axle Achse-elektrisch  | Eje sencillo eléctrico Essieu seul électrique         |                |                      |

**Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle**  
**Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse**  
**Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric**  
**Châssis de Remorque à Essieu T**

**G50**



wc\_ex0009304103\_01

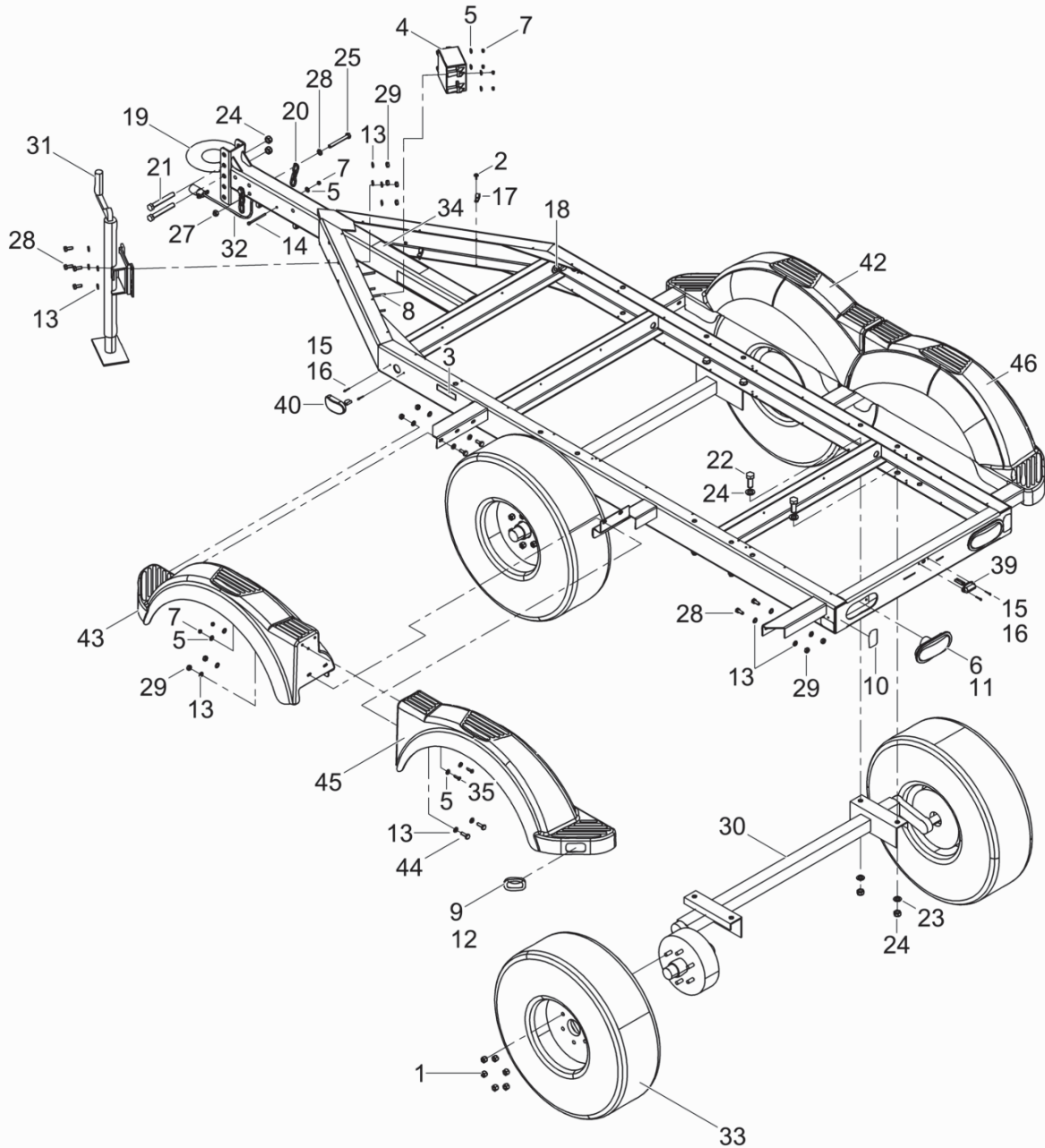
**G50**

**Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle**  
**Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse**  
**Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric**  
**Châssis de Remorque à Essieu T**

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung  | Descripción Description              | Measurem./Abm.   | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|---------------------------|--------------------------------------|------------------|----------------------|
|           |                      |          |                           |                                      | Torque/Drehm.    | Sealant Schmierstoff |
| 1         | 0151981              | 24       | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         |                  |                      |
| 2         | 0155902              | 12       | Rivet Niet                | Remache Rivet                        |                  |                      |
| 3         | 0152148              | 1        | Label Aufkleber           | Calcomania Autocollant               |                  |                      |
| 4         | 0155907              | 1        | Breakaway Kit Bremsensatz | Conjunto de zafar Jeu de dérapage    |                  |                      |
| 5         | 0151974              | 13       | Washer Scheibe            | Arandela Rondelle                    | 1/4in            |                      |
| 6         | 0151975              | 2        | Light Lampe               | Lámpara Lampe                        |                  |                      |
| 7         | 0152003              | 9        | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         | 1/4-20in         |                      |
| 7         | 0155885              | 1        | Hitch Anhänger-Öse        | Enganche Attelage                    |                  |                      |
| 8         | 0155906              | 4        | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | 1/4-20 x 2-1/2in |                      |
| 9         | 0175267              | 2        | Grommet Tülle             | Ojal Passe-fil                       |                  |                      |
| 10        | 0152149              | 4        | Reflector Reflektor       | Reflector Réflecteur                 |                  |                      |
| 11        | 0151999              | 2        | Grommet Tülle             | Ojal Passe-fil                       |                  |                      |
| 12        | 0175268              | 2        | Red light Rotlicht        | Lámpara roja Voyant rouge            |                  |                      |
| 13        | 0152150              | 32       | Washer Scheibe            | Arandela Rondelle                    | M10              |                      |
| 14        | 0175263              | 1        | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | 1/4-20 x 3-1/2   |                      |
| 15        | 0152004              | 6        | Screw Schraube            | Tornillo Vis                         |                  |                      |
| 16        | 0151956              | 6        | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         |                  |                      |
| 17        | 0155901              | 11       | Wire retainer Kabelhalter | Retenedor de cable Arrêtoir de câble |                  |                      |
| 18        | 0152200              | 4        | Grommet Tülle             | Ojal Passe-fil                       |                  |                      |
| 19        | 0152203              | 1        | Coupling Kupplung         | Acoplamiento Accouplement            |                  |                      |
| 20        | 0151952              | 2        | Chain Kette               | Cadena Chaîne                        |                  |                      |
| 21        | 0152098              | 2        | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | M16              |                      |
| 22        | 0152235              | 8        | Bolt Bolzen               | Perno Boulon                         | M16-2,0 x 40     |                      |
| 23        | 0152236              | 16       | Washer Scheibe            | Arandela Rondelle                    | M16              |                      |
| 24        | 0152199              | 10       | Nut Mutter                | Tuerca Écrou                         | M16              |                      |

**Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle**  
**Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse**  
**Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric**  
**Châssis de Remorque à Essieu T**

**G50**

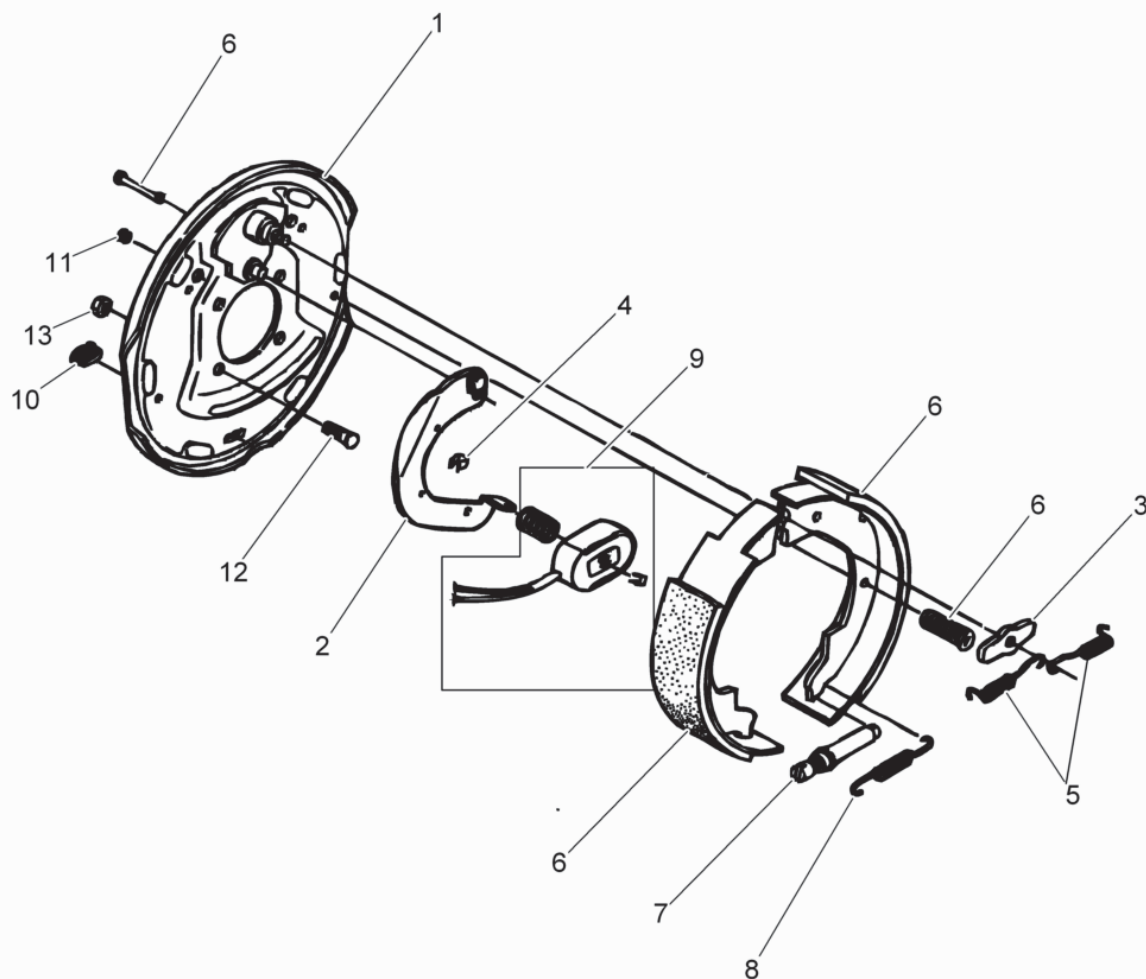


wc\_ex0009304103\_01

**G50**

**Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle**  
**Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse**  
**Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric**  
**Châssis de Remorque à Essieu T**

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung                                      | Descripción Description                                                    | Measurem./Abm.   | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|
|           |                      |          |                                                               |                                                                            | Torque/Drehm.    | Sealant Schmierstoff |
| 25        | 0151973              | 2        | Bolt Bolzen                                                   | Perno Boulon                                                               | M12 x 1,75 x 100 |                      |
| 26        | 0152012              | 2        | Washer Scheibe                                                | Arandela Rondelle                                                          | M12              |                      |
| 27        | 0152208              | 2        | Nut Mutter                                                    | Tuerca Écrou                                                               | M12              |                      |
| 28        | 0152060              | 12       | Bolt Bolzen                                                   | Perno Boulon                                                               | M10              |                      |
| 29        | 0152066              | 16       | Nut Mutter                                                    | Tuerca Écrou                                                               | M10              |                      |
| 30        | 0175277              | 2        | Tandem electric axle Doppelachse-elektrisch                   | Eje doble eléctrico Essieu tandem électrique                               |                  |                      |
| 31        | 0155899              | 1        | Jack Wagenheber                                               | Gato Cric                                                                  |                  |                      |
| 32        | 0175264              | 1        | Wiring harness Kabelbaum                                      | Conjunto de cables Harnais de câbles électriques                           |                  |                      |
| 33        | 0180518              | 4        | Wheel rim Drehen Sie Reifen                                   | Ruede borde Pousser le bord                                                |                  |                      |
| 34        | 0158541              | 1        | Label-safety Aufkleber-Sicherheit                             | Calcomania-Seguridad Autocollant-Sûreté                                    |                  |                      |
| 35        | 0175270              | 4        | Bolt Bolzen                                                   | Perno Boulon                                                               | 1/4-20 x 1       |                      |
| 36        | 0158514              | 1        | Battery charger Batterieladegerät                             | Cargador de batería Chargeur de batterie                                   |                  |                      |
| 37        | 0158528              | 1        | Label Aufkleber                                               | Calcomania Autocollant                                                     |                  |                      |
| 38        | 0158517              | 1        | Label Aufkleber                                               | Calcomania Autocollant                                                     |                  |                      |
| 39        | 0175124              | 1        | License plate light Kennzeichenleuchte                        | Lámpara de la placa de la matrícula Feu éclairer-plaque                    |                  |                      |
| 40        | 0175260              | 2        | Amber light Gelbe Anzeigelampe                                | Lámpara color de ámbar Voyant ambre                                        |                  |                      |
| 42        | 0175272              | 1        | Passenger side front fender Kotflügel (vorne, Mitfahrerseite) | Guardafango (delantero, lado del pasajero) Garde-boue (d'avant, côté de v  |                  |                      |
| 43        | 0175273              | 1        | Driver side front fender Kotflügel (vorne, Fahrerseite)       | Guardafango (delantero, lado del conductor) Garde-boue (d'avant, côté de c |                  |                      |
| 44        | 0175274              | 4        | Bolt Bolzen                                                   | Perno Boulon                                                               | M10-1.5 x M30    |                      |
| 45        | 0175275              | 1        | Driver side rear fender Kotflügel (hinten, Fahrerseite)       | Guardafango (de atrás, (lado del conductor) Garde-boue (arrière, côté de c |                  |                      |
| 46        | 0175276              | 1        | Passenger side rear fender Kotflügel (hinten, Mitfahrerseite) | Guardafango (de atrás, lado del pasajero) Garde-boue (arrière, côté de v   |                  |                      |

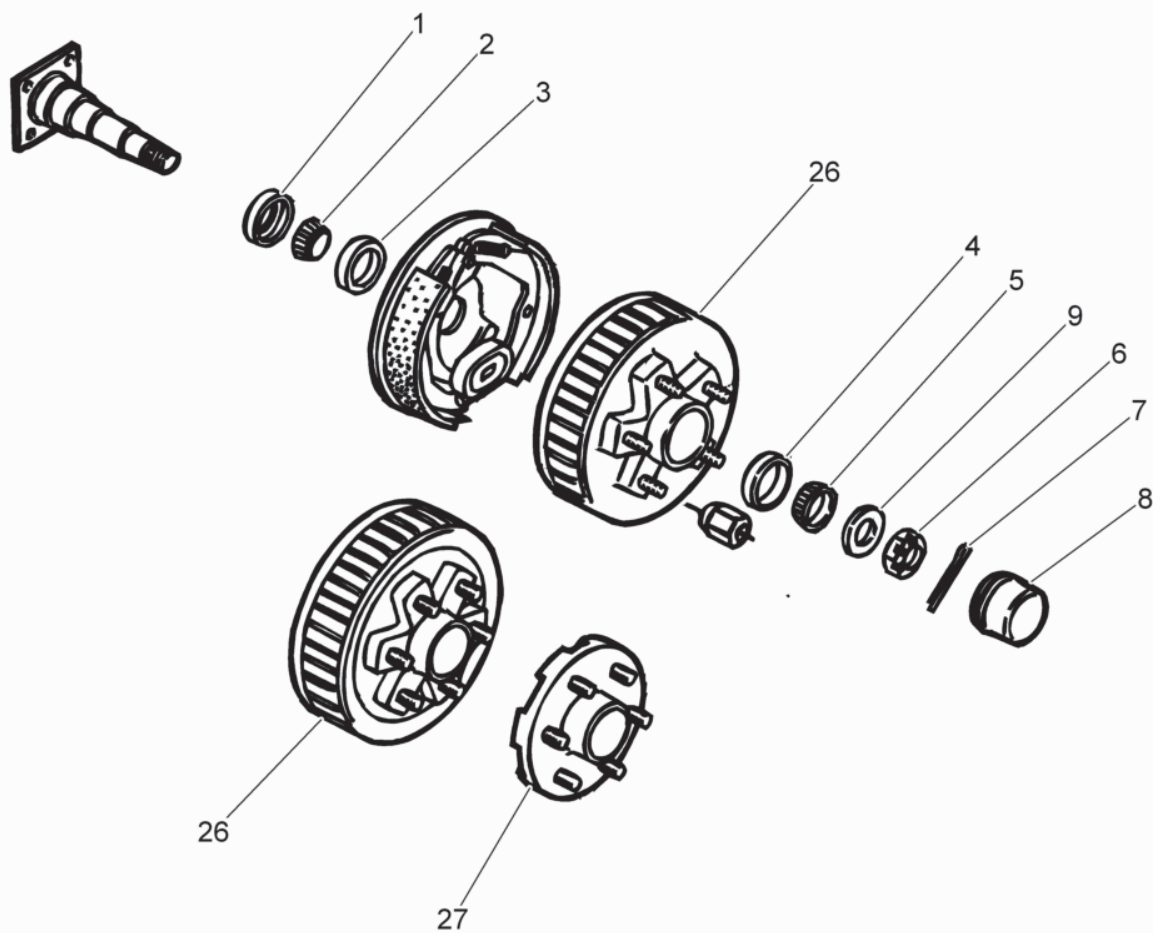


wc\_ex0155890001\_01

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                | Descripción<br>Description                   | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                            |                                              | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 1            | 0182045                 | 1           | Back plate<br>Plattenrückwand              | Placa posterior<br>Plaque arrière            |                |                         |
| 2            | 0182046                 | 1           | Lever (left)<br>Hebel (links)              | Palanca (izquierda)<br>Lever (gauche)        |                |                         |
| 2            | 0182047                 | 1           | Lever (right)<br>Hebel (rechts)            | Palanca (derecha)<br>Lever (droite)          |                |                         |
| 3            | 0152260                 | 1           | Washer<br>Scheibe                          | Arandela<br>Rondelle                         |                |                         |
| 4            | 0152252                 | 1           | Clip<br>Befestigung                        | Clip<br>Clip                                 |                |                         |
| 5            | 0152253                 | 2           | Spring<br>Feder                            | Resorte<br>Ressort                           |                |                         |
| 6            | 0182048                 | 1           | Brake Shoe & Lining Kit<br>Satz-Bremsbacke | Juego-patín de freno<br>Jeu-segment de frein |                |                         |
| 7            | 0152255                 | 1           | Brake adjuster assembly<br>Bremsregler     | Regulador de freno<br>Régulateur de frein    |                |                         |
| 8            | 0152256                 | 1           | Adjuster spring<br>Justierfeder            | Resorte de ajuste<br>Ressort d'ajustage      |                |                         |
| 9            | 0182049                 | 1           | Magnet Kit<br>Satz-Magnet                  | Juego-imán<br>Jeu-segment de frein           |                |                         |
| 10           | 0152258                 | 1           | Plug (threaded)<br>Schraubverschluß        | Tapón roscado<br>Bouchon                     |                |                         |
| 11           | 0182051                 | 4           | Nut<br>Mutter                              | Tuerca<br>Écrou                              |                |                         |
| 11           | 0152259                 | 1           | Grommet<br>Tülle                           | Ojal<br>Passe-fil                            |                |                         |
| 12           | 0182050                 | 4           | Bolt<br>Bolzen                             | Perno<br>Boulon                              |                |                         |

Hub cpl.  
Nabe kpl.  
Cubo compl.  
Moyeu compl.

G50

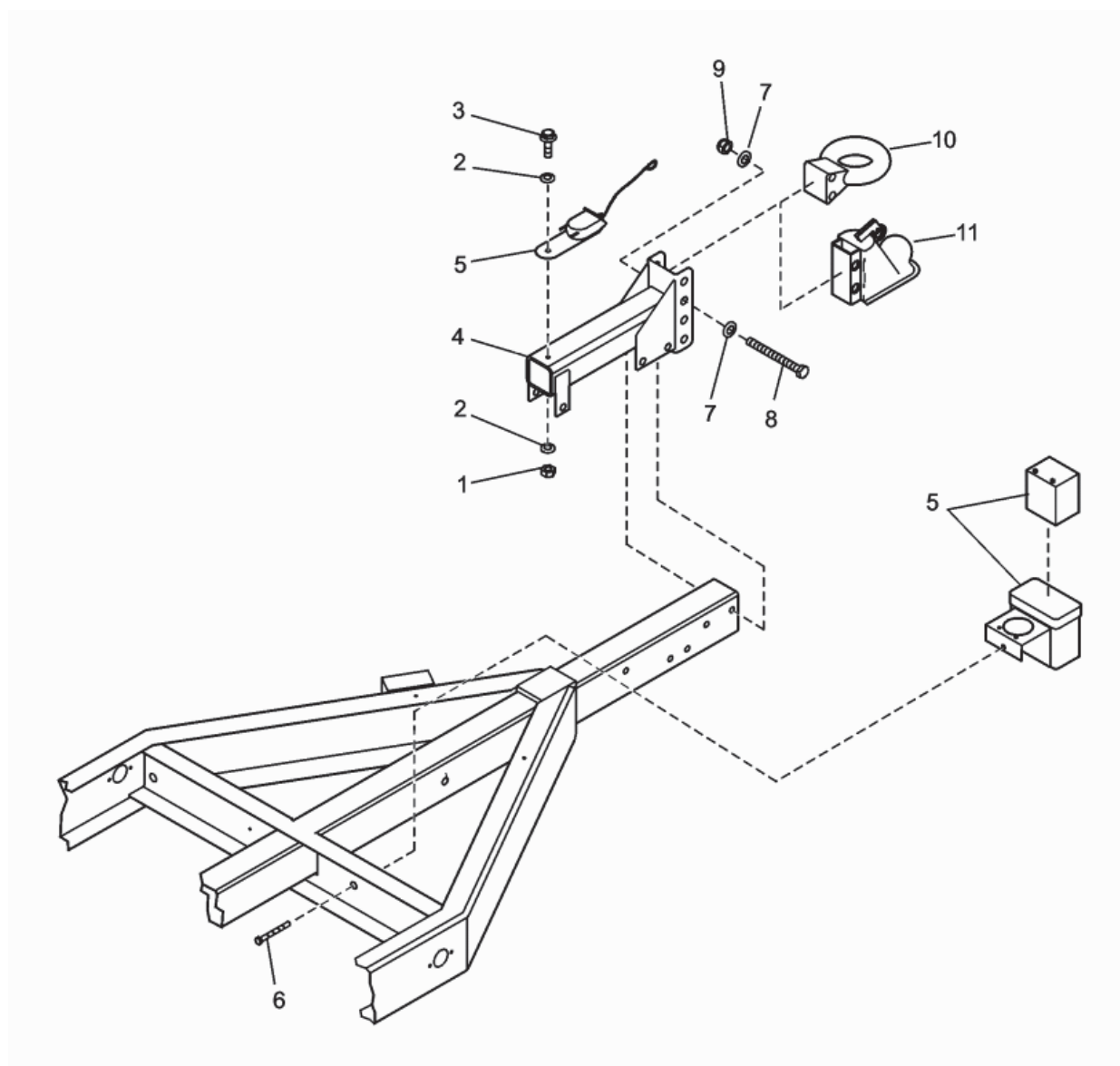


wc\_ex0155890001\_02

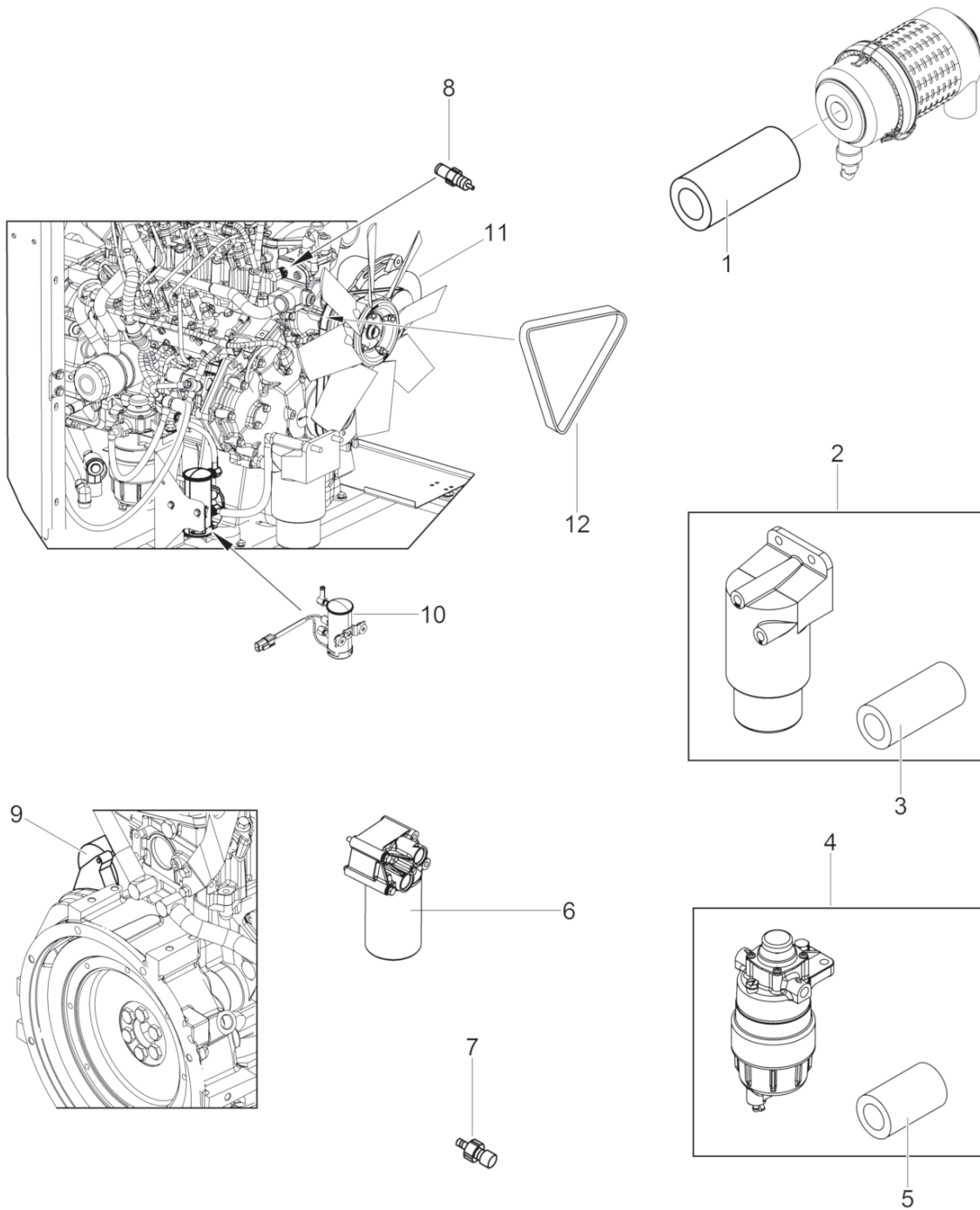
**G50**

**Hub cpl.  
Nabe kpl.  
Cubo compl.  
Moyeu compl.**

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung    | Descripción<br>Description         | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|--------------------------------|------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                |                                    | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 1            | 0182053                 | 1           | Seal<br>Dichtung               | Empaque<br>Joint                   |                |                         |
| 2            | 0152246                 | 1           | Cap<br>Kappe                   | Tapa<br>Capuchon                   |                |                         |
| 3            | 0186872                 | 1           | Bearing<br>Lager               | Rodamiento<br>Roulement            |                |                         |
| 4            | 0182054                 | 1           | Bearing<br>Lager               | Rodamiento<br>Roulement            |                |                         |
| 5            | 0182055                 | 1           | Bearing<br>Lager               | Rodamiento<br>Roulement            |                |                         |
| 6            | 0152245                 | 1           | Nut<br>Mutter                  | Tuerca<br>Écrou                    |                |                         |
| 7            | 0175970                 | 1           | Cotter pin<br>Sicherungssplint | Clavija hendida<br>Goupille fendue |                |                         |
| 9            | 0175972                 | 1           | Washer<br>Scheibe              | Arandela<br>Rondelle               |                |                         |
| 13           | 0186871                 | 6           | Nut<br>Mutter                  | Tuerca<br>Écrou                    |                |                         |
| 26           | 0182052                 | 1           | Hub Kit<br>Nabensatz           | Juego de cubo<br>Jeu de moyeu      |                |                         |
| 27           | 0186870                 | 1           | Hub<br>Nabe                    | Cubo<br>Moyeu                      |                |                         |



| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung                      | Descripción Description                        | Measurem./Abm.              | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|
|           |                      |          |                                               |                                                | Torque/Drehm.               | Sealant Schmierstoff |
| 1         | 0010880              | 1        | Hexagon nut<br>Sechskantmutter                | Tuerca hexagonal<br>Écrou hexagonal            |                             |                      |
| 2         | 0010624              | 3        | Flat washer<br>Scheibe                        | Arandela<br>Rondelle                           |                             |                      |
| 3         | 0029116              | 1        | Hexagonal head cap screw<br>Sechskantschraube | Tornillo hexagonal<br>Boulon à tête hexagonale | M6 x 1 x 20<br>10Nm/7ft.lbs |                      |
| 4         | 0115562              | 1        | Hitch<br>Anhängen-Öse                         | Enganche<br>Attelage                           |                             |                      |
| 5         | 0155907              | 1        | Breakaway Kit<br>Bremsensatz                  | Conjunto de zafar<br>Jeu de dérapage           |                             |                      |
| 6         | 0011470              | 1        | Hexagonal head cap screw<br>Sechskantschraube | Tornillo hexagonal<br>Vis à tête hexagonale    | M6 x 20<br>10Nm/7ft.lbs     | DIN933               |
| 7         | 0012650              | 4        | Lock washer<br>Federring                      | Federring<br>Rondelle de ressort               | B16                         | DIN127               |
| 8         | 0152098              | 2        | Bolt<br>Bolzen                                | Perno<br>Boulon                                | M16                         |                      |
| 9         | 0152199              | 2        | Nut<br>Mutter                                 | Tuerca<br>Écrou                                | M16                         |                      |
| 10        | 0115361              | 1        | Hitch<br>Anhängen-Öse                         | Enganche<br>Attelage                           |                             |                      |
| 11        | 0155917              | 1        | Coupler ball<br>Anhängerkupplung              | Enganche de remorque<br>Attelage de remorque   | 2in                         |                      |
| 11        | 0116142              | 1        | Hitch<br>Anhängen-Öse                         | Enganche<br>Attelage                           | 2-5/16in                    |                      |



200\_5200013845001001

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung                                           | Descripción Description                                                                   | Measurem./Abm. | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
|           |                      |          |                                                                    |                                                                                           | Torque/Drehm.  | Sealant Schmierstoff |
| 1         | 5200017740           | 1        | <b>Air filter element</b><br><b>Filtereinsatz</b>                  | <b>Elemento-filtro</b><br><b>Élément filtrant</b>                                         |                |                      |
| 2         | 5200017725           | 1        | Fuel filter cpl.<br>Kraftstofffilter kpl.                          | Filtro de combustible compl.<br>Filtre à carburant compl.                                 |                |                      |
| 3         | 5200017728           | 1        | <b>Filter element, fuel</b><br><b>Filterelement</b>                | <b>Elemento del filtro</b><br><b>Élément du filtre</b>                                    |                |                      |
| 4         | 5200017726           | 1        | Fuel/water separator, cpl.<br>Kraftstofffiltersatz                 | Juego-filtro de combustible<br>Jue-filtre à carburant                                     |                |                      |
| 5         | 5200017727           | 1        | <b>Water separator element</b><br><b>Element- Wasserabscheider</b> | <b>Elemento- Dispositivo para Separar el Agua</b><br><b>Cartouche- purgeur de desel-o</b> |                |                      |
| 6         | 5200019013           | 1        | <b>Oil filter</b><br><b>Ölfilter</b>                               | <b>Filtro de aceite</b><br><b>Filtre d'huile</b>                                          |                |                      |
| 7         | 5200017703           | 1        | <b>Oil pressure switch</b><br><b>Öldruckschalter</b>               | <b>Interruptor de presión de aceite</b><br><b>Interrupteur à pression d'huile</b>         |                |                      |
| 8         | 5200017702           | 1        | <b>Temperature sensor</b><br><b>Temperatursensoreinheit</b>        | <b>Unidad de alerta de temperatura</b><br><b>Appareil d'alerte de températu</b>           |                |                      |
| 9         | 0215282              | 1        | Starter<br>Starter                                                 | Arrancador<br>Démarreur                                                                   |                |                      |
| 10        | 5200017724           | 1        | Fuel pump<br>Kraftstoffpumpe                                       | Bomba de combustible<br>Pompe à carburant                                                 |                |                      |
| 11        | 5200017701           | 1        | Alternator<br>Lichtmaschine                                        | Alternador<br>Alternateur                                                                 |                |                      |
| 12        | 5200017729           | 1        | <b>Belt</b><br><b>Zahnriemen</b>                                   | <b>Correa</b><br><b>Courroie</b>                                                          |                |                      |



**WACKER  
NEUSON**